



ЦЬОГО
ЗНАЄ

■ 1911 р. Народився письменник Василь Кучер (романи «Устим Кармалюк», «Чорноморці», «Голод» та ін.). ■ 1926 р. Катеринослав перейменовано на Дніпропетровськ. ■ 1936 р. На міжнародній конференції у Швейцарії (за участю, зокрема, СРСР) підписано конвенцію про режим чорноморських проток. ■ 1962 р. Пуск першої черги Чернігівського заводу хімічного волокна — найбільшого на той час у Європі. ■ 1973 р. Не стало російського поета Михайла Ісаковського. Автор багатьох популярних пісень, зокрема «Катюші». ■ 1980 р. Олімпійський вогонь XXII ігор запалав на київському Центральному стадіоні.



Безробітний —
статус
тимчасовий

▼
7



Чому
весело
дівчині
з веслом

▼
11

Я ВАМ ПИШУ...

Мене
ніхто не чує

Пише вам колишня вчителька молодших класів. Мені 97 років. Пенсія невелика, ледь вистачає на продукти. Часто хворію, і мені вкрай потрібні гроші на ліки.

Писала листи міському голові і Президентові з проханням про грошову допомогу. Певно, листи не дійшли. Прикро, що моє життя нікого не хвилює.

Марія КРЕМІНСЬКА.

Київ.

КОМЕНТАР

Молоде любить,
щоб
було зелене

В Україні мешкає майже 11 мільйонів громадян віком від 14 до 28 років. Молоде покоління нашої країни сьогодні обирає аж ніяк не «пепсі», як твердить реклама. Проблем у нинішньої молоді вистачає. Відсутність власного житла (у квартирній черзі — майже 93 тисячі молодих сімей), роботи (рівень безробіття серед молоді становить 20,5%), грошей, щоб оплатити навчання у вузі, а також труднощі адаптації до жорстких умов ринкової економіки і адекватного розуміння нових морально-етичних цінностей, які формуються в українському соціумі. Ці проблеми кожна молода людина розв'язує по-своєму. Одні — коштом батьків. Інші — державним. Приміром, ідучи служити в армію або звертаючись до центрів зайнятості, котрі безоплатно перенавчать і працевлаштовують клієнта.

(Закінчення на 3-й стор.).

БЛОС
ЖРАЇНИ
Г А З Е Т А В Е Р Х О В Н О Ї Р А Д И У К Р А Ї Н И

ОФІЦІЙНО

Погодинна оплата

В оплаті праці наших співвітчизників назріває досить кардинальна революція: у поданому до парламенту законопроекті Президент і уряд пропонують запровадити погодинну зарплату.

Запропонованими змінами до Кодексу законів про працю та до закону про оплату праці передбачається встановити новий соціальний стандарт — регульовану державою мінімальну погодинну зарплату. Така форма оплати застосовуватиметься до тих, хто працює, скажімо, неповний робочий день, сезонно чи з перервами.

(Закінчення на 2-й стор.).

Тікають, бо хочуть їсти

Учителі загальноосвітніх шкіл Одещини масово звільняються з роботи. Вже пішло близько двох тисяч фахівців. Така ситуація пояснюється вкрай низькою зарплатою. Хто ж навчатиме дітей? В облуправлінні освіти та науки сподіваються передусім на молодих учителів, яких на навчання відбирали та нап-

равляли райони. Однак «цільовики» всіх вакансій не займуть. Залишається надія на випускників вузів, які прийдуть на роботу за розподілом. «Та чи не «осяде» молодь десь на краще оплачуваній роботі?» — запитує наш власний кореспондент Георгій ВОРОТНЮК.

ГУУАМ: момент істини

У Ялті триває робота дводенного саміту ГУУАМ (Грузія, Україна, Узбекистан, Азербайджан та Молдова). На зустріч у верхах з'їхалися всі президенти, за винятком глави Узбекистану Іслама Карімова. Цілком можливо, що слідом за Узбекистаном, який, напевно, поступово все-таки залишить лави ГУУАМ, із цієї організації вийде й Молдова. Причини, що штовхають Ташкент і Кишинів на такий крок, — активізація відносин із Росією та малоефективна діяльність організації. Так, президент Молдови Володимир Воронін приїхав до Ялти, за його словами, з песимістичним настроєм. До того ж здивування Вороніна спричинили деякі процедурні питання зустрічі. Приміром, усі документи, згідно з хартією ГУУАМ, мають ухвалюватися консенсусом, що неможливо через відсутність на саміті Узбекистану.

ГУЦУЛЬЩИНА,
БЛАГОСЛОВЕННИЙ КРАЙ

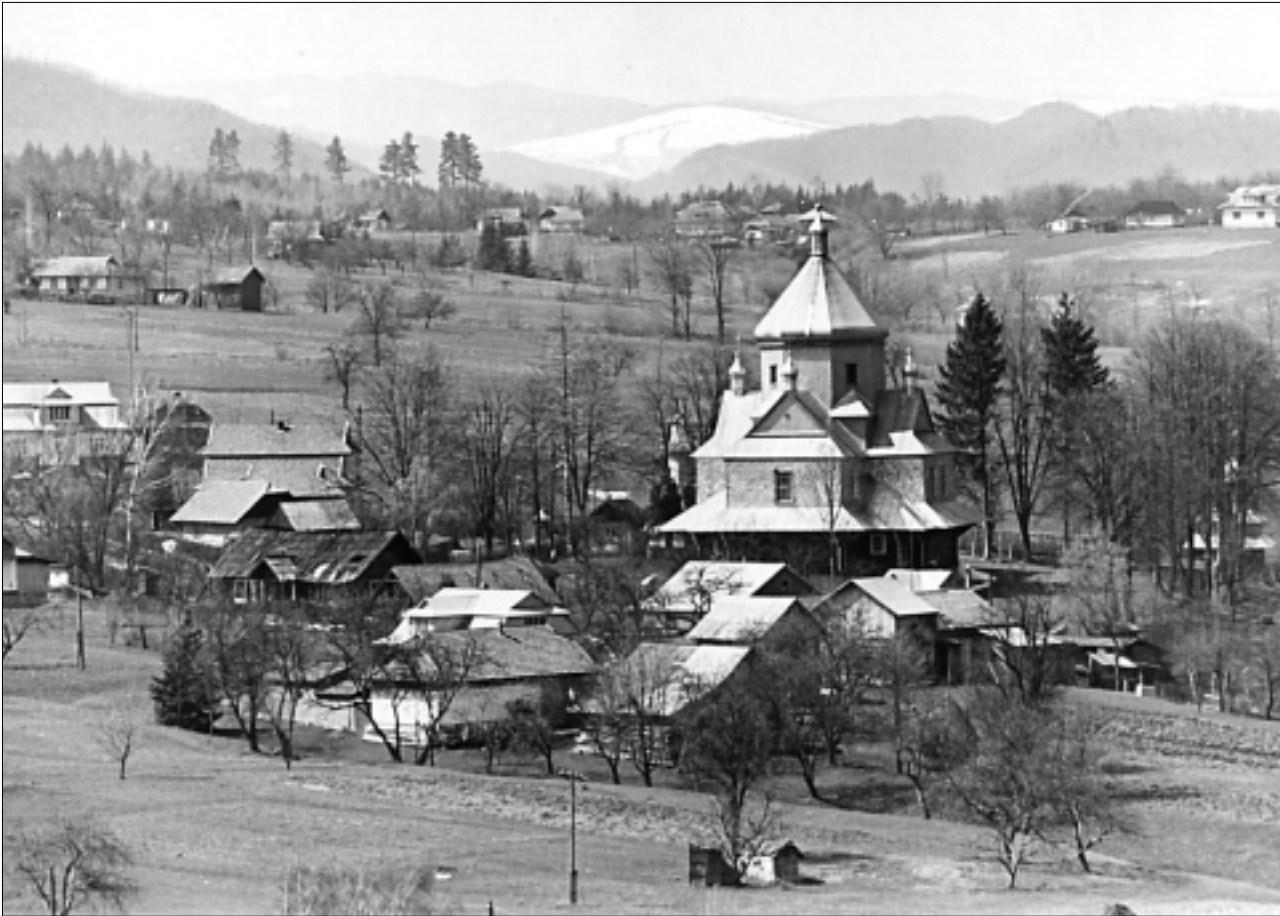


Фото Олександра КЛИМЕНКА.

У Географічній енциклопедії України є список об'єктів, що можуть зацікавити туриста на Івано-Франківщині. Тих об'єктів (лише «основних») там близько 70, це переважно пам'ятки історії та при-

роди. Про людей у списку не сказано, а вони варті не меншого замилювання, аніж край, у якому живуть. З деякими героями цих місць ви познайомитеся на 8—9 сторінках.

У НОМЕР

Франція реструктуривала державний борг України в розмірі 18,96 мільйона євро. У Парижі про це підписано двосторонню угоду. Згідно з договором, Київ сплачуватиме цю суму протягом 12 років з трирічним пільговим періодом. Документ підписали директор казначейства Франції Жан-П'єр Жує та Тимчасовий Повірений у справах України у

Франції Віталій Йохна. Цю угоду укладено в рамках реструктуризації державного боргу України перед Паризьким клубом кредиторів.

Більш як третина українців уже 10 років не відпочивала на морі. Такі дані отримано під час опитування 2015 респондентів із різних регіонів України, що було проведено Українським центром еконо-

мічних і політичних досліджень ім. О. Разумкова.

При цьому 2,8 % опитуваних не змогли відповісти на запитання «Коли ви востаннє відпочивали на морському курорті, у пансіонаті, санаторії чи будинку відпочинку?».

Лише 9,3 % респондентів побували на морському узбережжі торік, а 25,2 % заявили, що взагалі не були там,

передає «Інтерфакс-Україна».

Перший міжнародний фестиваль країн Карпатського євро регіону «Кордони єднання» та обласний фестиваль нацменшин Закарпаття «Мелодії солоних озер» розпочинаються сьогодні у селищі Солотвине Тячівського району, повідомляє із Ужгорода наш власний кореспондент Іван ГУДЗОВАТИЙ.

Погодинна оплата

(Початок на 1-й стор.).
Уряд перекоонує депутатів і всіх чесних українських трудівників у тому, що погодинна зарплата не посягає на наші сьогоднішні права. А навіпаки — захищатиме їх. Справді, чинне законодавство — Кодекс законів про працю та Закон «Про оплату праці» — буде доповнено деякими новими гуманними нормами. На погодинну оплату не зможуть переводити працівників, які уклали трудовий договір із нормальною тривалістю робочого часу, але через скрутний фінансово-економічний стан підприємства працюють неповний робочий день. Законопроект забороняє підвищувати норми праці після збільшення розмірів місячної та годинної мінімальної зарплати. Якщо працівникам-погодинникам не встановлено тривалість щоденної

роботи, всі години, відпрацьовані ними понад встановлений законодавством 8-годинний робочий день, оплачуватимуться як надурочні.
З одного боку, мінімальна погодинна зарплата — це спроба встановити певні мінімальні державні гарантії, нижче яких не повинні опускатися при погодинній оплаті праці. З другого, і профспілки, і профільний парламентський соціальний комітет, вбачають у цьому законопроекті «пастки». Скажімо, за тієї фінансової нестабільності, коли багато підприємств нині не працюють або ледь животіють, чи не переведуть абсолютну більшість працівників на погодинну оплату? Чи не скажуть людині під час влаштування на роботу: ми тебе беремо з погодинною оплатою, ти працюєш 3—4 години, за них тобі зап-

латимо, а далі йди, куди хочеш... «Сьогодні у нас є важлива гарантія — це місячна оплата праці з мінімальною заробітною платою, — каже голова Федерації профспілок України народний депутат Олександр Стоян. — Якщо керівник підприємства неспроможний організувати роботу, якщо людина не працює з вини підприємця, вона все одно повинна отримувати гарантовану мінімальну заробітну плату 165 гривень. Якщо переводимо на погодинну оплату, то соціальний захист працюючої людини може погіршитися».
Парламентський комітет також звертає увагу на те, що уряд пропонує визначати мінімальну погодинну оплату праці з урахуванням прожиткового мінімуму. Тоді як стаття 17 закону про державні стандарти і гарантії передбачає, що мінімаль-

на заробітна плата повинна бути на рівні прожиткового мінімуму. «До стабілізації економіки України і ситуації на ринку праці, а також до встановлення розміру мінімальної заробітної плати на рівні прожиткового мінімуму запровадження такого нового соціального нормативу, як мінімальна погодинна заробітна плата, є неприпустимим», — йдеться у висновку комітету ВР.
Мінімальна погодинна зарплата у США — 5 доларів 25 центів. До такого рівня ми ще дійдемо нескоро. А той, який ніні пропонують для наших співвітчизників у новому законопроекті, поки що викликає більше запитань, аніж відповідей. Можливо, уряд їх знайде восени, коли парламент повернеться до відкладеного голосування.

Юліана ШЕВЧУК.

Графік затверджено. Гроші придуть пізніше

На зустрічі Прем'єр-міністра України Анатолія Кінаха з представниками вугільної галузі затверджено графік погашення заборгованості в 2002 році з виплати зарплати шахтарям по кожній шахті. Про це в інтерв'ю УНІАН повідомив прес-секретар уряду Сергій Нагорнянський.
За його словами, уряд розраховує, що затвердженого графіка буде дотримано і заборгованість із зарплати гірникам до кінця року буде погашено. Водночас А. Кінах зазначив, що ніяких обіцянок давати не буде і йдеться лише про ті фінансові можливості погашення заборгованості, які є в країні.
На зустрічі також було обговорено виконання доручень нещодавнього виїзного засідання Кабміну в Луганській області. Серед основних результатів: затвердження на початку липня Програми підвищення безпе-

ки на вугільних шахтах, реалізація якої дасть можливість щорічно економити близько 500 млн. грн., створення спільної робочої групи з представників уряду, профспілок вугільної галузі і народних депутатів, яка готуватиме проект так званого шахтарського рядка в Держбюджеті-2003.
Голова Профспілки працівників вугільної промисловості (ППВП) Віктор Турманов повідомив, що, прем'єр пообіцяв взяти під особистий контроль вчасну виплату поточної зарплати шахтарям і особисто затверджуватиме графіки погашення заборгованості на суму 129 млн. грн. до кінця року, що виникла цьогоріч.
Як повідомляє «Інтерфакс-Україна», крім цього А. Кінах пообіцяв направити вже в третьому кварталі 125 млн. грн. на оснащення і введення в експлуатацію вугільних лав на 52 шахтах.

ФОТОФАКТ

На фрегаті «Гетьман Сагайдачний» вручили грамоти кращим морякам.



Фото Володимира ВЕВДЮКА (Укрінформ).

ОЛЕКСЕНКО Олег Іванович



19 липня 2002 року помер народний депутат України, член депутатської фракції у Верховній Раді України «Наша Україна», член Комітету з питань аграрної політики та земельних відносин Олександр Олег Іванович.
Олег Іванович Олександр народився 1 січня 1963 року в місті Феодосії Кримської області (нині Автономної Республіки Крим).
Після закінчення Феодосійської середньої школи № 5 навчався в Севастопольському приладобудівному інституті, повний курс якого закінчив у 1985 році, набувши кваліфікацію інженера-системотехніка за спеціальністю «Електронні обчислювальні машини».
Як молодий спеціаліст був направлений на Мелітопольський завод тракторних гідроагрегатів Запорізької області, де пройшов шлях від інженера-програміста до начальника конструкторського бюро.
З 1991 року займався комерційною діяльністю. Очолював акціонерне товариство «Промелектроніка», обіймав посаду комерційного директора товариства з обмеженою відповідальністю «Спецмонтажінновація», а в 1996—2002 роках — голови правління

відкритого акціонерного товариства «Мелітопольський олійноекстракційний завод».
Здібний організатор, людина з добрим серцем, Олег Іванович Олександр завжди жив турботами людей, віддавав свої знання і досвід служінню загальній справі. Як народний депутат України, він брав активну участь у законотворчій роботі парламенту, зокрема з питань агропромислового комплексу. Колеги цінували і поважали його за активну життєву позицію, високий професіоналізм, діловитість та організованість.
З життя пішла принципова і чуйна людина, державний діяч нового типу, люблячий син, чоловік і батько.
Світла пам'ять про Олега Івановича Олександра назавжди збережеться в наших серцях.

Володимир ЛИТВИН, Геннадій ВАСИЛЬЄВ, Олександр ЗІНЧЕНКО, Віктор ЮЩЕНКО, Іван ТОМИЧ, Валентин ЗАЙЧУК, Володимир БЕРЕЗОВСЬКИЙ, Євген КАРТАШОВ.

Ранок 19 липня 2002 року приніс трагічну звістку про передчасну смерть народного депутата України, члена фракції «Наша Україна» Олега Олександра. Олег Іванович пішов з життя на 40-му році після тяжкої хвороби.
Олег Олександр був патріотом України, професіоналом своєї справи, людиною сучасного мислення і широкої душі. До обрання народним депутатом він очолював правління ВАТ «Мелітопольський олійноекстракційний завод», за чотири роки зумів відродити переробну промисловість регіону, створив сучасне виробництво в галузі харчової промисловості, успішно керував багатотисячними колективами.
У політиці новообраний депутат Олег Олександр дотримувався норм порядності і професіоналізму, активно працював у депутатській групі ПРП фракції «Наша Україна», у Комітеті з питань аграрної політики та земельних відносин. Олега Івановича поважали колеги, завжди відзначали його принциповість, тверду і зважену позицію.
19 липня світ став біднішим на світлу, хорошу людину, доброго сина, люблячого чоловіка та батька, вірного, щедрого друга.
Фракція «Наша Україна» висловлює щирі співчуття сім'ї, рідним та близьким покійного. Тримайтеся! Ми з вами у вашому горі.
Лідер фракції «Наша Україна» Віктор ЮЩЕНКО, члени фракції «Наша Україна».

19 липня на 40-му році обірвалося життя народного депутата України, мудрої, обдарованої людини Олександра Олега Івановича.
Партія «Реформи і Порядок» глибоко сумує з цього приводу і висловлює щире співчуття батькам, дружині, дочці та всім близьким і рідним покійного. Вічна пам'ять Вам, Олеже Івановичу.
Партія «Реформи і Порядок».
Депутатська фракція «Регіони України» висловлює глибокі співчуття родині, друзям та близьким з приводу тяжкої втрати — передчасної смерті народного депутата України Олександра Олега Івановича. Світла пам'ять про нашого шановного колегу буде завжди жити в наших серцях.
З глибоким сумом і скорботою депутатська фракція «Регіони України» у Верховній Раді України.

Комітет Верховної Ради України з питань паливно-енергетичного комплексу, ядерної політики та ядерної безпеки висловлює щирі співчуття родині, близьким та колегам з приводу тяжкої втрати — передчасної смерті народного депутата України Олександра Олега Івановича.
Світла пам'ять про гідного громадянина нашої держави, яким був шановний Олександр Олег Іванович, завжди буде жити в наших серцях.

АКТУАЛЬНА ТЕМА

Чи зможе «добра воля» прорвати облогу?

Учора в УНІАН відбулася прес-конференція президента видавничо-поліграфічного центру «Такі справи» Сергія Данилова. Про її тему читачі «Голосу України», напевно, можуть легко здогадатися: минулого вівторка наша газета в матеріалі «Чому «Таким справам» влаштовують кепські справи» розповіла про тиск на це підприємство з боку податкових та правоохоронних органів.
Останніми днями відбулося ще кілька подій, які привернули увагу всіх зацікавлених у цій ситуації. 15 липня Київський апеляційний суд відхилив апеляційне подання заступника Генпрокурора В. Кудрявцева, яке стосувалося ухвали господарського суду столиці на позов ГПУ до «Таких справ». Ухвалою суду позов повернуто без розгляду. До речі, свої звинувачення пан Кудрявцев «вибудовував» на матеріалах ДПА у місті Києві, тобто на «підсудку»: адже податківці перед тим уже програли аналогічний позов. Після рішення апеляційного суду заступник Генпрокурора одержав чудовий шанс збагнути ще один підтекст афоризму: «Повторення — мати навчання».
Хоча, як стверджують керівники центру, навряд чи високопоставлені стражі закону чогось навчилися — тиск на опальні «Справи» триває і після судового вердикту. «Найбільше нас вражає нелогічність «правових» кроків, — коментує ситуацію «ІГУ» юридичний консультант «ТС» Іван Лозовий. — З одного боку, суд визнає бездоказовість позовів, а з другого боку, арештовують наші рахунки. Працівники фірми змушені йти в непередбачувані відпустки, адже платити їм немає з чого...»
Скарги «Таких справ» на цю очевидну алогічність не розглядаються: перейняті дотриманням законності високі адресати апелюють до... сумління скаржників: які претензії? Проти вас порушено кримінальну справу. «Це дуже зручне прикриття для цілком очевидного «наїзду на замовлення», — стверджує пан Лозовий. — Кримінальну справу порушили, але з розслідуванням не поспішають. Ми не боїмося судового розгляду, навіть хочемо швидше зустрітися у суді».
Сергій Данилов також запевнив: він готовий поставити перед будь-яким судом, аби довести свою правоту. Хоча чудово розуміє, що справа проти «Справ» має «оголену замовний характер». Вона забирає дуже багато часу, нервів, коштів, зокрема і державних. Якщо не виявити добру волю і не покласти цьому край, вважає президент фірми, то в наділених багатого фантазією і ще більшими можливостями посадовців з'являтимуться нові і нові звинувачення. «Абсурд триватиме без кінця. В інтересах усіх неупереджених сторін було б зупинити метушню навколо «Таких справ». Схоже, пан Данилов також не позбавлений фантазій. Поки що ККД неупереджених сторін за ефективністю дорівнює «активності» арештованих рахунків. А «виявити добру волю» люди «з можливостями», особливо якщо використовують свою уяву для виконання «оголеного замовлення», навряд чи здогадаються. Інакше це був би вже повний абсурд.
До речі, на заяву посольства Литви в Україні з приводу ситуації довкола литовського дочірнього підприємства «Такі справи» відповідні органи навіть не спромоглися відреагувати чемною відпискою — хоча б заради «протоколу». Це також свідчить про «добру волю» всіх упереджених і неупереджених сторін. Ще один доказ «чемності» «шанувальників» видавничо-поліграфічного центру — продемонстровані на прес-конференції відеокадри на тему: «Гості завітали». Спочатку «мирний характер» перебування на території центру доводили озброєні автоматники. А потім «добру волю» продемонстрували ревізори: Сергій Данилов настійливо просить їх залишитися до з'ясування законності їхнього візиту, а вони показують спину... Між іншим, адміністративний арешт рахунків податківці пояснюють тим, що керівництво «ТС» відмовило їм у перевірці. Можливостей, як бачимо, справді багато. Головне, було б бажання ...

Людмила КОХАНЕЦЬ.

Пільговик транспортнику не товариш

У Чернівцях з 1 серпня проїзд у тролейбусах подорожчає з 35 до 40 копійок. Фахівці, себто тролейбусники, стверджують: реальна ціна проїзду в Чернівцях могла б становити 30 копійок. Щоправда, за умови відміни пільг. Через останні за три роки транспортникам завдано збитків майже на 32

мільйони гривень. Водночас з державної скарбниці їм компенсували лише 1,8 мільйона гривень. Автоматично почали зростати борги перед Чернівецьким облenerго. З 1996 року тролейбусники завинили енергетикам 4,5 мільйона гривень. Не вистачає коштів і на придбання запчастин, тоді як потребують ре-

монту 25 машин. Тому й нарікають городяни на перебої в русі. Щоб погасити вогнище соціально-го невдоволення, Чернівецька міськрада вирішила надати для підтримки управління 400 тисяч гривень. Звісно, ці кошти ситуацію не змінять. Ними лише латають дірки. **Василь БАБУХ.** Чернівецька область.

ФОТОФАКТ



Представники всеукраїнського молодіжного об'єднання «Молодь — надія України» біля стін Київської держадміністрації провели мітинг з вимогою не підвищувати тарифи на проїзд у столичному транспорті.

КОМЕНТАР

Молоде любить, щоб було зелене

(Початок на 1-й стор.). Щоправда, останнім часом чиновники трудового фронту відзначають небажання молоді працювати. Мовляв, ми їм надаємо роботу, але в юних потенційних працівників немає будь-якої мотивації до самостійної трудової діяльності. У свою чергу, представники активного працездатного населення від 14 і старші пояснюють свою пасивність відсутністю нормальної заробітної плати. Як свідчать соціологічні опитування, сучасні юнаки й дівчата не бажають «горбатитись» менш як за сто доларів. На жаль, гарантувати такий рівень оплати праці служба зайнятості може не всім. Тому молодь у пере-

важній більшості працевлаштовується самотужки. Куди податися молодому енергійному хлопчині, який бажає заробити грошей хоча б на кишенькові витрати? У тіньовому бізнесі чимало вакантних місць. До того ж не треба із свого місячного заробітку платити величезні податки державі. Вчитися молодь нині також не дуже рветься. До престижних вузів (юридичних, управлінських тощо) вступити можуть далеко не всі. А здобути професію лікаря, вчителя чи інженера, щоб жити потім на злиденну зарплату, більшість юних громадян не бажає. Ласим шматочком для молоді є сьогодні праця за кордоном. Однак не з усіма країнами Украї-

на уклала відповідні договори на офіційну роботу своїх громадян. Звідси — безліч проблем. У гонитві за нормальним заробітком (у розумінні юного співвітчизника), стаючи трудовим нелегалом, не маючи громадянських прав, він часто-густо потрапляє в халепу на чужій території. Утім, молода людина, котра досягла повноліття, має право робити свій вибір — як і за віщо їй жити далі. На жаль, держава нині не може забезпечити їй своє опікування і контроль. Та й умов для становлення самостійної особистості, на жаль, не створює. Тому молодим у нас дорога всюди, а крокувати нею треба самотужки. **Ольга ВІТЕР.**

Мешканці Горлівки лікуватимуться по-новому!

Кабінет мікрохвильової резонансної терапії відкрито в Горлівській міській лікарні № 2. Це вже вісімнадцятий такий кабінет, організований з ініціативи і за участю ВАТ «Асоціація «Темп» та донецького «Госпіталю Сітько МРТ». За роки існування госпіталю в його активі — сотні вилікуваних з усіх куточків Донеччини. Мережа лікувальних закладів, оснащених унікальною апаратурою, постійно розширюється.

Відкриттю кабінету в Горлівці посприяло виробниче об'єднання «Артемвугілля» (генеральний директор Микола Алишев). Вугільне об'єднання допомогло придбати апаратуру, розроблену і створену донецьчанами. «Господарками» нового кабінету стали завідувачка фізіотерапевтичного відділення лікарні Наталія Воробйова та медсестра Олена Гайворонська, які пройшли навчання у Донецьку. Як очікується, пацієн-

тами стануть не лише гірники, а й інші мешканці міста. — Ми прагнемо, щоб такий сучасний метод лікування був доступний якомога більшій кількості людей, — сказав президент асоціації «Темп» Микола Казаков. У найближчих планах — відкриття кабінетів МРТ на горлівській шахті імені Гайового, а також у Рубежному Луганської області, Кураховому, Макіївці, Слов'янгорську. **Ліна КУЩ.**

ПОВІДОМЛЯЄ МНС

• Унаслідок раптової зливи у річках Дідушкова та Білий Черемош (Івано-Франківська область) рівень води піднявся на 2—3,5 метра. Підтоплено 50 будинків у селах Голови, Замагорів, Чорна Річка. На дорогах місцевого значення зруйновано 6 залізобетонних мостів і 2 дерев'яні та 11 пішохідних переходів. Розміто 25 кілометрів автомобільних доріг та знищено насаджень на 35 гектарах присадибних ділянок. Пошкоджено 2 лінії електропередач, знеструмлено 14 населених пунктів. Пошкоджено зв'язок з п'ятьма населеними пунктами. Жертв немає. На ліквідації наслідків лиха задіяні відповідні районні служби, опергрупи облуправління Міністерства з питань надзвичайних ситуацій. • Триває відновлення електропостачання житлових будинків у Дніпродзержинську, знеструмлених ще в понеділок під час злив і шквальних поривів вітру та через падіння дерев на лінію електропередач в ніч проти 18 липня. На 19 липня у місті залишалося без електрики ще 172 багатоповерхових та 845 приватних житлових будинків. • Ліквідовано загоряння на кондесатопроводі поблизу села Кустолово-Суходілка, що у Полтавській області. Витікання газового конденсату сталося через отвір, просвердлений з метою крадіжки пального.

ВРОЖАЙ-2002

Один хліб збирай...

... а про наступний дбай. Цього прадавнього хліборобського правила прагнуть дотримуватися у більшості сільгоспідприємств Білгород-Дністровського району, який завершує жнива ранніх зернових. Середня врожайність тут — близько 31 центнера з гектара. Такий коровай, за умов жорстокої посухи, одержано завдяки культурі землеробства, що дедалі зростає. Дбають тут і про врожай наступного року. 170 тракторів різних марок працюють тепер на ланах: піднімають зяб, дискують ґрунт важкими бородами. Останній агроприйом, вважає начальник райсільгоспуправління Валерій Аблов, особливо доцільний за умов посушливого літа. Отож безвідвальний обробіток застосували вже на площі 21 тисяча гектарів — там, де зібрали горох, багаторічні трави. Адже до осінньої сівби озимих потрібно підготувати всі площі та запастися насінням. Тільки «еліти» в господарствах району вже мають близько 300 тонн. Нею та ще насінням першої й другої репродукції (нижчі — категорично виключаються) й намічено зайняти весь озимий клин. **Георгій ВОРОТНОК.** Одеська область.

ТРИВОГА

■ Рівне

Амфетамін — не вітамін

Синтетичний наркотик амфетамін вилучили прямо в центрі Рівного співробітники відділу з боротьби з корупцією та організованою злочинністю УСБУ. Нині правоохоронці з'ясовують джерела доставки дурману в Україну із країн Західної Європи. За дією на організм амфетамін прирівнюють до кокаїну. Після кількох вживань у людини настає цілковита наркотична залежність. Головними споживачами була молодь, якій наркodelіки продавали амфетамін на дискотеках міста, правлячи за грам по сто гривень, повідомляє наш власний кореспондент Олександра ЮРКОВА.

■ Крим

Загинули, поспішаючи на завдання

Двоє військовиків внутрішніх військ МВС загинули і 16 травмовані внаслідок дорожньо-транспортної пригоди у Білогірському районі Криму. Автомобіль перекинувся неподалік села Радісне. Потерпілих госпіталізовано, четверо з них у важкому стані, а чотирьох уже виписано. Військова прокуратура веде розслідування дорожньо-транспортної пригоди, інформує «Інтерфакс-Україна».

■ Львів

Відкритий люк став причиною трагедії

У селищі міського типу Журавно Жидачівського району Львівської області у каналізаційній ямі потонула дворічна дитина. За даними правоохоронних органів, дівчинка, яка залишилася без нагляду батьків, вийшла на вулицю і попрямувала дорогою до школи, що була поруч. На лихо, вона не побачила відкритого люка. Тіло знайшли односельці лише через кілька годин після її загибелі, передає УНІАН.

ФОТОФАКТ

Студент Львівського медінституту Роман Нарепах (ліворуч) та військовослужбовець Андрій Штерєб виймають останки з підвалу монастиря Різдва Христового у Жовкві, що на Львівщині. Тут знайдено останки майже 250 осіб, більш як третина з них — діти. У 1947 році в монастирі було розташовано НКВС. Прокуратура Жовківського району веде розслідування.



Фото УНІАН.

До уваги акціонерів! Закрите акціонерне товариство «Реманент»

Повідомляє, що позачергові загальні збори акціонерів Товариства відбудуться 5 вересня 2002 року об 11 год. за адресою: м. Івано-Франківськ, вул. Ушинського, 1. Реєстрація акціонерів та їх повноважних представників буде проводитись 5 вересня 2002 року з 10 год. до 11 год. за місцем проведення зборів. Для участі у зборах акціонерів при собі необхідно мати документ, що посвідчує особу, для повноважних представників доручення на право участі у зборах, та документ, що посвідчує особу.

Порядок денний:

1. Звіт Голови правління за 1-ше півріччя 2002 року.
 2. Зміни в персональному складі органів правління та контролюючих органів.
 3. Внесення змін до установчих документів Товариства.
 4. Про передачу реєстра та затвердження реєстроутримувача.
- Акціонери мають можливість ознайомитися з документами з питань порядку денного в оргкомітеті за адресою: м. Івано-Франківськ, вул. Ушинського, 1. тел. 4-81-18.

Італійці у Скіфії

ВІЙСЬКО

На Широколанівському полігоні тривають спільні україно-італійські навчання «Скіфія-2002». Вони проходять у рамках програми «Партнерство заради миру». У навчаннях беруть участь аеромобільна рота Південного оперативного командування України та рота 5-го батальйону парашутистів «Аль Аламейн» італійських збройних сил — по 120 вояків з кожного боку. Головна мета — відпрацювання комплексу дій з миротворчої тематики, в тому числі й у боротьбі з тероризмом. Програма навчань передбачає спільну інженерну і військово-медичну підготовку, дії зв'язківців, патрулювання, супровід конвоїв, проведення гуманітарних операцій, організацію служби на блок-постах, тактичні навчання взводів з бойовою стрільбою.

Перший заступник командувача Південного оперативного командування генерал-лейтенант Іван Сvida на мітингу-наradі зазначив, що ці спільні навчання символічні — перші в історії співробітництва армій двох держав. А військовий аташе по-

сольства Італії в Україні бригадний генерал Катальдо Таррицоне підкреслив: головна мета практичного військово-го співробітництва, зокрема, сьогоdnішніх навчань — відпрацювання операцій з підтримки миру.

Перший крок — зна-

йомство. Тим паче, вояки їдять «з одного казанка» — італійців цілком задовольняє меню української солдатської кухні. Обов'язковим на столі став кетчуп...

У планах італійців, приміром, стрибки з вертольотів з українським спорядженням. Узагалі, весь технічний комплекс дає можливість ефективно проводити десантну операцію в будь-якій точці, навіть за несприятливих погодних умов. Усе залежить від рівня виучки військовослужбовців, а він підвищується саме під час таких спільних навчань, де досвід одних стає надбанням інших.

Звісно, мир коштує дорого. Так, «Скіфія-2002» обійдеться у майже 450 тисяч гривень. Але



Фото Олександра КРЕМКА (Україна).

нема нічого дорожчого, ніж мир.

Анатолій РОМАНЮК.

На знімку: підготовка до стрибків з парашутом.

На курорт — із товстим гаманцем

Обов'язковий екологічний збір запровадила адміністрація Шацького національного природного парку. При в'їзді до Шацького району, на теренах якого котить хвилі озеро Світязь, кожен курортник мусить платити спеціальну платню за відвідини парку. Зокрема, співвітчизники за одну добу перебування на тутешній природі викладають по 50 копійок з особи, іноземці (зазвичай відпускники з Білорусі, Польщі, Латвії) — по 3 гривні з «носа». Українські туристи, які мандрують на авто, мають заплатити від 3 до 12 гривень залежно від виду транспорту. А закордонні курортники на колесах — гривневий еквівалент 3—15 доларів. Від платні звільнено мешканців Шацького району, дітей до 16 років, а також пільговиків.

Варто зазначити, що екозбір за відпочивальників з півтівками сплачують пансіонати і санаторії. Цей своєрідний податок за забави на лоні матінки-природи стягуватимуть аж до вересня. Зібрані кошти спрямовують на відтворення навколишньої флори та впорядкування прибережної смуги красеня Світязя.

Роман ЖИЖАРА.

Волинська область.

МИТНИЦЯ

«Ужинок» херсонських митників

12 годин потрібно було митникам, щоб скласти протокол про вилучену контрабанду. Такий вагомий «ужин» херсонським стражам ще не випадав. 15 тисяч 275 доларів та 36 одиниць ювелірних виробів виявлено в нежилій каюті судна «Вікторія», яке перевозить зі Стамбула до Херсона «човниковий» товар для ринків. Як зазначив начальник Херсонської митниці Ігор Орлов, гроші приховують, як правило, дорогою до Туреччини, а не навпаки, та й суми зазвичай менші. Громадяни можуть ввозити в Україну до 10 тисяч американських доларів із зазначенням у декларації. Сума, що перевищує дозволу, зберігається митницею і повертається власникові в разі надання дозволу Нацбанку.

Алла БРУСИЛОВА.

Матеріальна допомога бюджетові

Державна митна служба України перевиконує план з наповнення бюджету. У першому півріччі вітчизняна митниця перерахувала до скарбниці держави більш як 4,35 млрд. грн. Такі успіхи стали можливими завдяки змінам у чинному законодавстві, які було прийнято Верховною Радою з подання Держмитслужби. Зокрема, обмежені можливості незаконного відшкодування ПДВ за рахунок скорочення обсягів вексельних розрахунків для імпортерів, а також призупинено митне оформлення на пільгових умовах товарів для підприємств з іноземними інвестиціями. За даними прес-служби української митниці, загальна вартість вилучених предметів і товарів, які цього року перетинали митні кордони України з порушенням законодавства, перевищила 444 млн. грн. Держмитслужба з метою виявлення і запобігання спроб незаконного ввезення товарів на територію країни у першому півріччі здійснила 1457 операцій. За підсумками яких порушено 39 кримінальних справ і запротоцьовано недотримання митних правил на загальну суму 43,5 млн. грн.

ЛІМІТ ТЕРПІННЯ

Ще глухий кут. Так на черговій обласній нараді було охарактеризовано ситуацію з забезпеченням Житомирщини електроенергією.

Починаючи з травня, відбулася вже ціла низка таких нарад, порядок денний яких можна визначити дуже коротко: як перезимувати? Навіть жнива відійшли на другий план. І кожного разу тон розмови стає гострішим. І не дивно. На термометрі більше тридцяти. Світлові дні — найдовші. А ліміт споживання електроенергії на липень області встановлено на 10 відсотків менше від червневого. Бо розраховалися тільки на 90 відсотків.

— А що буде взимку? — риторично запитував перший заступник голови облдержадміністрації Олексій Кучмар.

Через кілька днів після наради голова правління ВАТ «ЕК «Житомиробленерго» Петро Старовойтов повідомив: липневий ліміт усе-таки буде стовідсотковим. Але тільки завдяки тому, що обленерго взяло кредит, аби розрахуватися

за струм. Відгукнулося на прохання голови облдержадміністрації Миколи Рудченка дати змогу провести жнива. Бо хто ще зміг би залишитися без електроенергії при зменшенні ліміту, як не селяни?

Ситуація справді тупикова. І для енергопостачальної компанії, адже кредити «кусаються», бо річна ставка — щонайменше 25 відсотків, а за кожен прострочений день оплати енергоринку — півпроцента від заборгованої суми. Область, чого доброго, порине в темряву. Винен... обласний центр. З 75 мільйонів гривень боргів перед енергетиками на Житомир припадає 45 мільйонів. Влітку область споживає електроенергії на 15—16 мільйонів гривень.

Село за кілька місяців скоротило свої борги перед енергетиками вдвічі. Третину заборгованості ліквідувала за цей час промисловість. А от житлово-комунальне господарство, особливо в Житомирі, стрімко котиться до боргової ями. Один лише водоканал обласного центру винен уже 11 мільйонів гривень. Причому шоміся-

ця додається 600—700 тисяч.

Хоч як це парадоксально, проблеми обленерго великою мірою пов'язані з тим, що Житомирщина витрачає електроенергії... дуже мало, менше півтора відсотка від загальноукраїнського споживання. Але забезпечити електроенергією промислове підприємство, що споживає більше за всю Житомирську область, — одне, а дати струм Народицькому району, де всього 5 тисяч абонентів, а відтак втрати струму в мережі й витрати на обслуговування великі — зовсім інше. Тому й діють в області «поліські» тарифи на електроенергію, які вищі за «степові». Тому навіть за інших однакових умов собівартість житомирської продукції вища за запорізьку. З цього приводу тільки жартують: добре, що хоч «Укртелеком» збираються продавати не по областях, інакше в перспективі й за хвилину розмови на Житомирщині треба було б платити більше, ніж на Донбасі...

Варто нагадати: нові власники «Житомиробленерго» постійно звертають

Міліція бореться. За врожай

Гарячий час настав і для недобросовісних ділків, які намагаються поцупити громадське. Та не сплять, повідомляють у Центрі громадських зв'язків МВС України, правоохоронці. За період збирання врожаю ними виявлено 511 злочинів, пов'язаних із розкраданням сільгосппродукції, паливно-мастильних матеріалів і запчастин до сільгосптехніки, а також 91 випадок крадіжки зерна. Загалом у правопорушників вилучено і повернуто господарствам 86,5 тонни збіжжя.

Міліціонери виловлюють недбайливців, які полюбують пожитися чужим добром, переважно на маршрутах перевезення жита, пшениці та іншої пшаниці. Державтоінспекція на «зернових» магістралях виставила додатково більш як 740 постів і мобільних груп.

Невже вихід у водоканалі?!

увагу на те, що тарифи треба підвищити. Важко сказати, що це дасть їм в умовах області, де одним із стратегічних споживачів є житомирський водоканал. Вищі борги? А сільські школи й так закінчували навчальний рік без електроенергії...

Нічого доброго не світить і побутовим споживачам, для яких ще діють тарифи, встановлені три роки тому. 27 копійок за кіловат-годину — такою назвав реальну ціну для них в умовах області голова правління «Житомиробленерго».

Можна, звичайно, для населення тарифи і не підвищувати, а «відігратися» за рахунок виробництва. Але це може закінчитися тим, що ні молоко, ні стілець, у собівартості яких буде забагато електроенергії, просто нікому не будуть потрібні. І тоді вже точно головним споживачем струму в області залишиться водоканал. Тільки й того, що качатиме воду не 18 годин на добу, а 8, а то й іще менше.

Олексій КАВУН.

Житомирська область.

Атлант, який тримає землю



в районі — секретаря райкому.

Та нові історичні реалії змусили Василя Андрійовича й самому по-новому глянути на сільський уклад життя. Колишнє гасло «Земля — селянам!» почав реально втілювати у життя, організовуючи розпаювання землі, налагоджуючи приватно-орендні відносини. Його ініціативу підтримував голова районної ради Василь Шуляк і добився, щоб Кабмін визнав район пілотним у реформуванні земельних відносин.

Цей реформаторський поступ Петринюк так розгорнув, що ним зацікавилося найвище керівництво держави: двічі у район приїжджали Леонід Кучма, інші високі посадовці. Вивчали досвід Петринюка. Власне, стрижневу основу відомого указу Президента про реформування в агропромисловому комплексі було взято з практики роботи у Теофіпольському районі, і зокрема в агрофірмі «Пол-

ква», якою досі керує Василь Андрійович. Щоправда, має і своє фермерське господарство «Огайо».

Як сказав нещодавно Василь Шуляк, Петринюкові господарства дають до 25 відсотків висококорентабельних сільгосппродуктів. Якщо десять років тому Теофіпольщина посідала останні місця в обласних статистичних звітах, то вже в останню п'ятирічку район вийшов в обласні лідери. В цьому надзвичайна заслуга і Петринюка. Не випадково його було удостоєно найвищої нагороди держави — звання Герой України.

Та, як на мене, чи не найвищою нагородою для селянського сина й керівника сільськогосподарського об'єднання є те, що у спілку до теофіпольчан, під патронат Петринюка, попросилися і вже ефективно працюють хлібороби з п'яти сіл аж сусіднього району. Навіть з урахуванням чужих боргів і бідності господарство

отримало тільки за один рік більш як 2,5 мільйона гривень прибутків. Однак ці гроші пішли не на спецрахунок чи деінде, а на розвиток соціальної сфери приєднаних сіл, на дороги, газифікацію тощо. І люди реально відчули, що на теофіпольській землі виріс атлант, що вміє її не тільки тримати, а й доглядати, дбати і завітчувати.

І хай цей динамічний поступ веде до ще кращих результатів, хай Петринюків досвід примножується і в інших регіонах, зчитий Подільський корпункт «Голосу України» найкращому другові і читачеві нашої газети Василю Андрійовичу Петринюку з нагоди ювілею.

Михайло ВАСИЛАШКО, власник «Голосу України» у Хмельницькій області, голова об'єднання власників загальнодержавних ЗМІ у Хмельницькій області «Укрпреса». Фото автора.

Бабка Марія не отримує пенсії. Принципово!

Кілька днів тому інформаційні агентства, телебачення і радіо розповсюдили сенсаційну новину про те, що співробітники Чернігівського обласного відділення Комітету виборців України знайшли у чернігівських лісах чотири старообрядські скити, поселенці яких нічого не знали про події, що відбуваються протягом багатьох років... Наш власний кореспондент, хоч і взяв під сумнів почуте, але все-таки вирушив у дорогу.

«А що, — подумалося мені, минаючи густі ліси Ріпкинського району, де справді наприкінці XVII століття на рангових землях І. Мазепи почали селитися перші втікачі-старообрядці, — у таких нетрях неважко загубитися і відсторонитися від цього світу...» Старообрядці ховалися від переслідування московської влади на Гетьманщині, в Сибіру. Часом, щоб не підкоритися суворим вимогам прийняти нові канони віри, вони спалювали себе і дітей цілими селами. Такий суворий був фанатизм. На українських землях утікачів чекав порятунк — гетьманська влада вдавала, що не помічає противників церковних реформ у Росії. Дуже можливо, що вона поділяла їхню точку зору. Тому тисячі старообрядців осіли в лісисті-болотистих незалюднених місцевостях старої Чернігівщини. За офіційними статистичними даними 1900 року, на чернігівських землях нараховувалося 62385 старообрядців! Скільки їх нині? Хтозна.

У прикордонному Радулі сільський голова Тетяна Чагіна розвела руками: про новину чула, але ж тут у всіх лісах люди гриби збирають, дрова заготовляють — то про які скити може йтися? — **Може, вони на хуторах живуть?** — Сільраді підпорядковано п'ять сіл, але там мешкають здебільшого українці. Це в Радулі з 782 мешканців — 80 відсотків росіяни. Вони, звичайно, — нащадки старообрядців. Але більшість з них порвали зі старою вірою. Дотримуються її лише зо 20 душ.

...У 74-літнього Анатолія Родіоновича Курдюмова — розкішна борода. — Жити без неї — гріх, — каже він. — Борода носить — чоловік у чині. Старообрядець без неї — фактично не старообрядець. Я замолоду був і піонером, і комсомольцем, і навіть секретарем комсомольської організації Радудля. Такі були часи. Але

покаявся. Без бороди вже багато років не ходжу. Підстригати її не можна. Бо теж гріх. Якщо старообрядець помирає з бородою, то у поховальних молитвах згадується його ім'я. А якщо ні, то молитва читається за упокій усіх померлих.

Дивуюся, коли 86-річного Андрія Андріяновича Новгородського, ветерана Великої Вітчизняної війни, бачу з акуратною заокругленою борідкою. — Згіршив, — зізнається дідок. — Оце в таку спеку підстригли...

Проте він не однією молитвою буде спокитувати свій вчинок! Дотримуватися суворих канонів віри — дуже складно. Бородаті чоловіки і більшість жінок, попри суворі заборони, все-таки дивляться телевизор, читають газети, голосують на виборах. Тому з роками й меншає старовірів. Нелегко витримати усілякі табу. Навіть діти не підтримують фанатизму батьків. Але є у селі дві старообрядниці, які не піддаються практично жодним, як вони кажуть, спокусам диявола. З Ксенією Григорівною Баличевою не вдалося побачитися — вона саме на далекому лузі заготовляла сіно. А ось Марію Федорівну Старикову, яка спочатку категорично відмовилася розмовляти зі мною зі згаданої вище причини, риторично відмовляється її отримувати від... «СовБеса». Як і К. Баличева.

— Я вже хотіла і паспорт у неї нишком забрати й оформити пенсію, — розповідає Віра Опанасівна. — То вона тут такі плачі влаштувала...



Фото автора.



— Як же без грошей? — Корівку тримає — ото її заробіток. А як нема — то позичає в мене. — **А позичати — не гріх?** — Ні! — відразу заперечила «неприступна». — Я ж віддаю. Потім я обов'язково молюся за Віру...

— Вона у нас молодчинка, — хвалить подругу Віра Опанасівна, — всі пости суворо дотримує. Це я, грішна, собі щось можу дозволити. А вона — не дай Боже! Її батьки навіть не віддали у школу, щоб вона була чистою. Ось розкажи, Маріє, чому у твоїй хаті нема електрики. — Бо то лампочка Ілліча, — каже жінка. — Її в хату — врага у кімнату! З гордістю вона розповіла про переваги віри старообрядців над прихильниками православної церкви.

— У нас все «нільзя», а у никоновців (розкол стався при патріарху Никоні. — **Авт.**) — «всьо можна». Ми хоронимо чоловіка лише у савані і в труні без матерії. Бо головне — не те, у якому костюмі його покладуть. А те, з якою він душею піде на небо. Хрестяться никоновці трьома пальцями! Та їхніми руками водить диявол! А ці попи?

— **То в Добрянці ж, яка за 40 кілометрів від вас, у старообрядців є церква і піп!** — Які ж вони старообрядці? Це єдиновірці-зрадники... Ось так все просто і однозначно!

У радутьських старовірів є не тільки старі книги, де «все правильно написано», розглумачено, а й власний історик. Григорій Павлович Станкевич — учитель, збирає в архівах матеріали про Радудль. — Буквально вчора працював в обласному архіві, — похвалився. — Скоро, думаю, завершу написання своєї історичної книги сторінок на 200.

— **Ну а ви, може, знаєте про старообрядські скити?** — Та все це нісенітниця (його оцінка, як переконався, була цілком правильною. — **Авт.**) Молодші старовіри терпиміші до іншого віросповідання. Багато з них, як, наприклад, Зінаїда Андріївна Туча, виходили заміж не за старообрядців. Хоча на початку минулого століття цей припис був, як суворий канон. Чоловіків спокушає не тільки горілка, а й цигарки, які — ще більший гріх.

— Чесно вам скажу, що дотримуюся більшості наших обрядів, — каже З. Туча. — Паски, крашанки ставлю на ніч перед образами. По-нашому так вони святяться. Молюся. Хоча, бува, за цією важкою сільською роботою й забуваю звернутися до Бога. Каюся. Я не все схвалюю те, що вимагають старі. Дивлюся телевизор. Стала ось тільки отримувати пенсію. Я вважаю, у нашій релігії добре те, що ми нікому нічого не нав'язуємо. Хочеш — роби так. Твоя справа. Це вибір кожного. А взагалі у нас дуже багато спільного з православними. Головне — любити одне одного, жити чесно. От хай пригадає хтось, щоб у Радулі старообрядець щось украв чи зробив який лихий вчинок. Нас усі поважають. Ми свою релігію не афішуємо, не нав'язуємо. Не хоче син чи дочка жити за нашими законами — то його право. Шкода, що нас меншає. Але що поробиш. Такі часи настали.

Попри всі почуті «радутьські деталі», котрі можна сприймати як екзотику, напівсерйозно або з посмішкою, все ж помітив одну, яка по-справжньому захопила: великий плюс старовірів — їхнє здоров'я. Дідок Андрій Новгородський має такий свіжий вигляд у свої 86! Секрет, як він пояснив, простий — пости, пости, не палити... Повертаюся до рідного Чернігова. А тут електронною поштою — повідомлення від друзів з медіа-простору про шойну прес-конференцію керівників Чернігівського обласного відділення Комітету виборців України. Читаю і посміхаюся: «Жодних, з раніше відомих поселень старовірів, у Чернігівській області представниками КВУ виявлено не було, а жодних повідомлень про знайдені чотири хутори старообрядців ЧОВ КВУ не робило». Разом з тим Чернігівське обласне відділення КВУ «задоволене, що чийсь недоречний жарт (помилка) привернув увагу широких кіл громадськості до проблем так званих старообрядців або старовірів, яким необхідна невідкладна допомога з боку держави для збереження і захисту їх унікального історичного та культурного надбання».

Сергій ПАВЛЕНКО. Чернігівська область. **На знімках:** 86-річний А. Новгородський дуже любить свою правнучку Анечку; В. Доманова дотримується старообрядських канонів у розумних межах, а тому не сховалася, як усі жінки-старообрядниці, коли побачила у моїх руках фотоапарат.

ЗНАК БІДИ

Великі клопоти малих Іванів

В Івана Самолюка господарство як у людей: корова, поросята, кролі. Є навіть старенький «Запорожець», якого виділив йому райсоцзабез ще за старих добрих часів. Іван порядкує в хазяйстві з трьома дітьми.

Мами з ними нема.

...Олену він стрів ще юнаком, у сусідньому селі, в клубі. Танцювали хлопці й дівчата в колі. Їм з Оленою навпроти випало стати. Танцювали до півночі. Й увесь цей час Іван, окрім Олени, нікого не бачив. Відтоді, як казали в селі, «зашпортнулося» між ними велике, чисте кохання. І коли дівчина довідалася, що її обранцю відтяло ногу, стрілою полетіла в лікарню.

Від ліжка не відходила ні на мить. Олені ох як хотілось поплакати. Не сміла, бо розуміла: її сльози — Іванові ножом у серце. Брала себе в руки і починала на нього сваритися: мовляв, краще б подумав, як, коли і де весілля зіграти. А якось Олена сказала: «Оце народжу тобі двох хлопців і дівку, і будеш ти мій навіки, і буде в нас все як у людей, а то й краще!»

Сказала — наче у воду глянула. Бо справді, першим народився Дмитрик, далі донечка Валя, а п'ять літ потому і найменший синочок на світ з'явився. На честь тата Іванком назвали.

Минуло з тих пір чотирнадцять років. Як лиш невдача трапиться чи клопіт заригзе, ставали ті чисті спомини живлющим бальзамом для цього битого долею чоловіка.

Краще б тоді поїзд не ногу відтяв, а голову, то не мучився б нині так. Бо всі думки одним запитанням вінчаються: «А якого ж дідька я тоді Олену на заробки відпустив?!»

А відпустив — бо це тепер нелегко жити-виживати, а тоді лишень починалося. Заводи зупинилися, скорочення повним ходом пішло. А тут сусідка Ганна з Павлом в Італію туристами рвонули. Дивись, через півроку купу грошей привезли. І запропонували сусідам із ними наступного разу до Італії податися.

Іван добре розумів, що з однією ногою з нього такий робітник у Європі, як із кулака молоток. Лишився з дітьми, поїхала Олена. Ще й до тої Італії не доїхала, а вже й листа надіслала: «Люблю, скачаю, цілую». Що день, то звістка. А через рік — наче обрізало.

А діти все про маму питають. Бо який би тато добрий не був, а її не замінить. Іван їм маму хвалив, а в самого в душі смута була. Бо мало не до смерті налякала його та мовчанка Олени. Геть перехвилювався чоловік. Телеграми шле. А там — тиша.

Відповідь надійшла від сусідів. Краще б зовсім домівки та звістка не знайшла: «Олена зустріла якогось Туго і полюбила його».

Іван не повірив, дітям — ані пари з вуст. А тут і сама Олена написала. Того листа Дмитрик відкрив і прочитав уголос мамине послання: «Я широко покохала іншого, додому не повернуся...»

Правда, згодом Олена знову почала посилки надсилати. Старші діти раділи тим подачкам, а Івасик — ні. Що вже цукерки любив, а до тих посилок і не торкнувся.

Неждано-негадано приїхала Олена цього літа. Серце не камінь, Дмитрик і Валя на шиї материній так і завмерли. Івасик вистрибнув, обняв рученятами татову єдину ногу і гірко-гірко захилював.

Скільки Олена вдома пробула, стільки Івасик од неї втікав та ховався. На очі усе старався не потрапляти. Лише тихенько, крадькома поглядав за чорнявою жінкою, що звалась його матусею.

Через тиждень Олена повернулася в Італію, а ще через два написала старшенському синочкови листа: «Дмитрику! Пише до тебе твоя мати. Може, після того, що я скоїла, не зватись мені так. Але я все одно люблю вас, своїх соколяток. Усе мучуся і серце кров'ю обливається, чому це найменшенький Івасик мене так цурається».

Не знаю, що на те відповіли їй діти.

Р. С. Зі слів Н. Магур, начальника служби обддержадміністрації у справах неповнолітніх, на Хмельниччині зареєстровано 4897 сімей, де батьки — алкоголіки, наркомани, бродяги чи засуджені за злочини. Але облік дітей, покинутих батьками, які батракують за кордоном, не ведеться. За неофіційними даними, за кордоном наймитують майже два мільйони наших співвітчизників. Неважко порахувати, у скількох дітей украдене дитинство.

Щоб якось зарадити біді, Н. Магур добила того, що її служба першою в Україні уклала угоду з відділом громадянства паспортної імміграційної служби УМВС України в Хмельницькій області. Відтепер майбутній наймит не отримає закордонної візи, поки не прилаштує дітей під тимчасову опіку своїх близьких чи знайомих. Опіка призначається місцевими органами самоврядування. Тут начебто утискується конституційне право громадянина на вільний виїзд. Але коли такі ось Олени кидають дітей напризволяще, погодьтеся, права маленьких громадян порушуються не менше.

Петро ЛІЧМАН.

Хмельницька область.



Пай на суглинках — хазяїн у боргах

ПРОБЛЕМА

Навіть після цілковитої ліквідації боргів — позбутися їх вдалося, скориставшись механізмом самоліквідації господарства — землі колишнього СТОВ «Поділля», що у Барському районі на Вінниччині, не стали привабливішими для грошовитих інвесторів...

«А покажіть-но, дядьку, свою земельку...»

— Сам по собі механізм самоліквідації господарства, — каже начальник управління сільського господарства Барського району Дмитро Власишин, — у чому ми переконалися на прикладі СТОВ «Поділля» у селі Верхівка, не в повній мірі створює передумови для приходу ефективного власника. Це єдине в районі господарство, де, образно кажучи, самі на собі поклали хрест. Якщо відверто, я особисто в душі був проти такого розв'язання питання. Однак фахівці управління не втручалися. Дали людям можливість на власний розсуд приймати те чи інше рішення. І вони свій вибір зробили.

Хоча, на мою думку, проблема у даному господарстві не лише у значній заборгованості. Адже маємо не поодинокі приклади, коли ефективний власник обирає, як кажуть, наречену і з таким бідним приданим, і нічого, господарює... Тобто можна знайти спільну мову й не вдаючись до механізму самоліквідації.

У Верхівку, в цьому я переконався на конкретних прикладах, важко когось зманили. Ми знаходили тих, хто міг би ефективно господарювати. Не один з претендентів навідувався сюди: були, зокрема, представники спільних підприємств — україно-польського та австрійсько-німецького. З Миколаєва приїздили наші підприємці. Найперше, чого вони прагнули, ознайомитися з кадастровою оцінкою землі. Вони так і казали: «А покажіть нам свої поля». Що ж тут показувати, коли ще на під'їзді до села їх видно, як на долоні. Куди не глянь — глина та й глина. Руда, як, даруйте, поганий пес. Щоб не ображати господарів, гості тактовно зауважували: «Ми подумаємо, порадимося, а тоді вже повідомимо про своє рішення». Дотепер радяться.

Низької якості ґрунти не лише у Верхівці. Це загальна біда нашого району, який за кадастровою оцін-

кою земель посідає одне з останніх місць в області. Тому раніше під час встановлення нормативів урожайності така оцінка неодмінно бралася до уваги. Варто б і нині над цим задуматися. Адже люди, які отримали земельні паї на таких землях, мимоволі опинилися у гірших умовах. Маємо в області чимало прикладів, коли інвестори, в тому числі зарубіжні, охоче господарюють на багатих чорноземах у Крижопільському, Іллінецькому, Вінницькому та деяких інших районів. Натомість до бідних наречених сватів не спішати засилати.

На мою думку, це проблема не лише вінницька — державна. Не таємниця, що кращої якості землі уже мають своїх господарів: усі ласі шматки давно розібрані. А на піски та суглинки ефективні власники й око не кладуть: затрати на вирощування врожаю на таких землях більші, ніж на чорноземах, а врожай завжди менший. Хто ж буде працювати собі на збиток? Переконалий, без запровадження відповідного механізму зацікавлення в обробітку низької якості земель, такі господарства залишатимуться у фінансовій скруті. Приклад Верхівки — яскраве підтвердження сказаному.

Що ж виходить, не варто було город городити — механізм самоліквідації, надзвичайно складний і не менш болючий, запроваджували дарма? Д. Власишин, як і колишній керівник СТОВ «Поділля» В. Войтко, так не вважають.

Усе продали — лише тоді на зарплату грошей назбирали

Під час самоліквідації згаданого сільгосппідприємства «Поділля» спродали все — техніку, насінневий фонд, млин, деякі складські приміщення, збули худобу й коней... Після цього 150 трудівників разом з керівником зареєструвалися в центрі зайнятості населення у статусі безробітних.

— Рішення про самоліквідацію, — каже В. Войтко, —далося нам непросто. Це

лише з високих трибун легко переконувати, мовляв, не треба боятися банкрутства, нічого в тому страшного нема. Насправді люди сприйняли самоліквідацію з важким серцем. Ніби до рогу людину хоронили. Підігрівало ситуацію усвідомлення того, що вони опиняються у статусі безробітних.

Але іншого виходу із ситуації, що склалася, керівник і засновники товариства не знаходили.

Лише за минулий господарський рік заборгованість із зарплати тут виросла приблизно на 300 тисяч (!) гривень. За попередній час назбиралося не менше. Беззарплатники, як кажуть у Верхівці, стали оббивати пороги місцевого суду: задоволено більш як 50 позовів про стягнення з господарства коштів, зароблених позивачами. Але ніякий суд не допоможе, якщо в касі порожньо. Ось і пішли на крайній крок.

— Із двох бід, — пояснює В. Войтко, — ми обрали ту, що менша. Можна було б вдатися до процедури банкрутства. Але тоді розпорядником нашого майна стали б податківці. Вони, зрозуміло, насамперед подбали б про повернення боргів до бюджету, про зарплату йшлося б в останню чергу. Під час самоліквідації кошти, отримані від реалізованого майна, спрямовуються насамперед на виплату заборгованої платні. Ось чому ми спродували все, що можна продати.

Шість господарів на місці одного

Нині у Верхівці шість господарів, точніше, тих, кому селяни передали свої паї. Два з них — колишній керівник колишнього колгоспу й бригадир — створили селянсько-фермерські господарства. В одного — близько трьохсот гектарів землі, в іншого — 200. Частина селян передали свої паї в оренду таким підприємствам, як «Агромаш», спиртзавод та ще двом районним структурам.

— Ми не вважаємо, що це кращий вихід із ситуації, — продовжує розмову начальник управління сільського господарства Д. Власишин. — Бо у семи няньок, як кажуть, дитина без носа. На мою думку, з часом деякі з них відсіюються, як зерно від половини.

Врешті-решт люди потягнуться до того, у кого найбільше проявиться господарська жилка. Але, повторюю, про багатого інвестора власникам паїв у Верхівці поки що годі мріяти.

— Як обробляють поле, коли вся техніка, про що уже згадувалося, продана під час самоліквідації господарства?

— Майно й техніку продавали переважно своїм селянам. Здебільшого у рахунок заборгованої платні. Отож вона залишилася у селі. Проблема в тому, кому що дісталося. Один чоловік, скажімо, купив зернозбирального комбайна. Якщо не помиляюся, він обійшовся йому в 12 тисяч гривень. Скажіть, навіщо у господарстві селянина така машина? Просили його продати за дорожчу ціну. Відмовляється. Те ж саме з іншими машинами й агрегатами. Про справедливий поділ майна під час самоліквідації говорити не доводиться. Це ще один урок, винесений з передбаченого законодавством механізму.

Незаперечно одне — обірвалося легке життя для ледарів. Раніше, як бувало — день до вечора покрутився на людях, робив не ро-



Мал. Василья ВОЗНЮКА.

бив, але на роботі був, отож плати, господарю. Тепер внесок кожного, як на долоні: за спину сусіда уже не сховатися. Такі трудівнички раз у раз подають невдоволені голоси. Але отримати кожен з них тепер може лише те, що заробив на ділі, а не на словах. До речі, за прогнозами моїх співрозмовників, Верхівка у нинішньому році матиме зерна більше, ніж у попередні роки. Одного селянина бояться — знову опинитися у боргах. Удруте виплутуватися з них, розуміють, буде ще важче. Тому й економлять на всьому. Навіть на вносенні поживи, засобах захисту рослин. За таких умов марно сподіватися на високі показники. У кращому ста-

новиші орендарі з районних структур: у них більше можливостей придбати такі матеріали, ніж у селянсько-фермерських господарств.

Одне слово, тривога, що, було, поселилася у серцях селян після самоліквідації їхнього господарства, трохи вляглася. Звичайно, їм би хотілося передати свої земельні наділи, а вони чималі — майже три гектари припадає в середньому на пай, одному мішному господарю. Бо на таких землях поодиночі, кажуть, пропадуть як руді миші. Поки що сподіваються на те, що мають: вмиваються потом на жнивах з надією заробити на хліб і до хліба...

Віктор СКРИПНИК.
Вінницька область.

Замість коментаря. Економічний стан майже ста (із 800) господарств області настільки плачевний, що їм не уникнути неприємних процедур банкрутства або самоліквідації. Хоч як це дивно звучить, на Вінниччині, де переважають чорноземи, є поля з надзвичайно низькою кадастровою оцінкою землі. Суглинки й піски переважають не тільки у згаданому Барському районі. На таких само землях господарюють у ряді господарств Мурованокуриловецького, Оратівського, Літинського, деяких інших районів. Звичайно, це не може не позначатися на господарських показниках. У півтора-два рази більше коштів потрібно вкласти у такі землі (порівняно з чорноземами), а результат усе одно може бути гіршим.

На таких землях найбільше економічно збиткових господарств. Інвестори справді не бажають вкладати кошти у їх розвиток. Не тільки заборгованість перед бюджетом і трудівниками є для цього перешкодою. Як висловився один з інвесторів, не хочу викидати гроші на вітер.

Щодо повернення боргів, переважно засновники сільгосппідприємств обирають механізм самоліквідації. Ось як пояснив це у розмові з автором публікації керівник самоліквідованого СТОВ «Лідер» Жмеринського району П. Семко (очолюване раніше ним господарство вже пройшло цю неприємну процедуру):

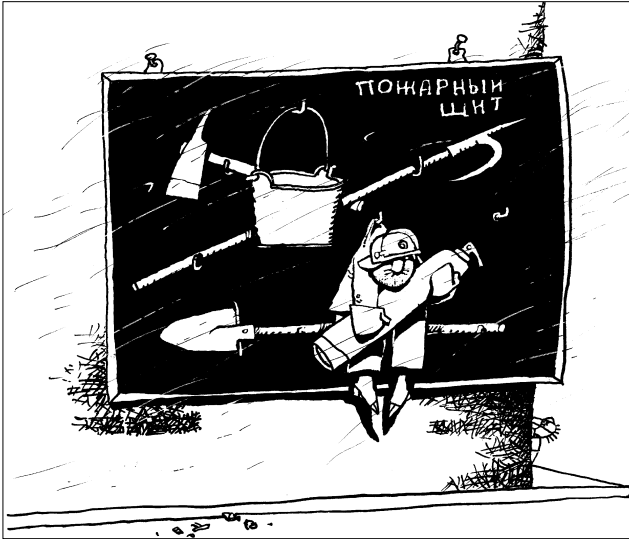
Пожежі не реформуєш

У зерносовищі сільгосппідприємства — сучасний порошковий вогнегасник. Надійний, ефективний. Отже, все в порядку? Але ж там — лампочки без плафонів, електропроводка виконана абияк, за тимчасовою схемою. І нема пожежного щита. На іншому підприємстві — допотопні вогнегасники, заряджені ще за царя Гороха. Обійдеться?

Так, мабуть, думали торік у СТОВ «Коровинецьке» Чуднівського району. Результат — згоріло чимало сіна. А все через грозовий розряд. Парадокс у тому, що захист там було обладнано. Але під час ремонтних робіт блискавковідвід відірвали. І під час грози вся величезна напруга небесного струму пішла не в землю, як то належало б, як-

би все було гаразд, а в сіносовище. Дорогою виявилася ціна «маленького» недогляду...

На жаль, під час реформаторських пертурбацій нерідко забувають про те, що все надбане миттю може пе-



Мал. Василья ВОЗНЮКА.

ретворитися на попіл. Ось чому такими прискіпливими були члени рейдової бригади, до якої входили працівники управління державної пожежної охорони та головного управління сільського господарства і продовольства області. Літо — пора підвищеної небезпеки. І не тільки під час збирання та зберігання зернових. Торік в області пішло з димом 1125 тонн грубих кормів. Не раз навідувався «червоний півень» і на ферми.

Невеселий парадокс нашого часу: під час рейду його учасникам доводилося цікавитися, чи не треба сте-регти... сторожа. І це не перебільшення. Торік у серпні в сільгосппідприємстві імені Чкалова Чуднівського району черговий сторож напився і заснув. А незагадана цигарка зробила свою справу.

На «шашлик» перетворилися 15 свиней, зокрема й свиноматки. Втім, буває й гірше. Бо в Липниках Лугинського району «на роботі» через чарку й цигарку згорів і сам сторож...

На словах аграрна реформа підвищила відповідальність селян. На ділі нерідко чомусь навпаки. У селах — чимало безробітних, а нормального сторожа знайти — проблема...

Ще з одним наслідком аграрної реформи, який можна було б передбачити заздалегідь, члени рейдової бригади зіткнулися в Карпівцях. Тут нині два господарства, які ніяк не поділять майно. Біля того, що колись було гаражем, — розкурочений автокран. В одному з боксів — скелет вантажівки. А за єдиними зачиненими на замок дверима стояла

пожежна машина. Чісю вона виявиться врешті? На жаль, у подібних ситуаціях нерідко виходило так, що ніхто не хотів вішати собі на шию зайвий тягар. А в сільрад — катма грошей.

Та ось приклад розсудливого підходу до справи. Колісь Кілки й Красногірка того ж Чуднівського району були в одному господарстві. Як розділилися, пожежна машина дісталася кілківчанам. Члени рейдової бригади переконалися: в будь-яку мить готова виїхати за викликом. У тому числі й до сусідів.

Хоч би як реформувався аграрний сектор, а пожежі не реформуєш. Але є така достовірна прикмета: чим краще до неї підготувався, то більше шансів, що вона не виникне.

Олексій КАВУН.
Житомирська область.

З ПОШТИ

ПРОБЛЕМА В КОНВЕРТІ

За даними перепису нап-Зрикінці 2001 року в Ки-еві налічувалося 2,6 міль-йона мешканців, половина з них зайняті в різних сфе-рах економіки, а 28,9 ти-сячі киян — безробітні. З них майже вісім відсотків — жінки. Найбільше лю-дей втрачає роботу через усіякі реорганізації і змі-ни на виробництві. Бага-то хто не чекає офіційних попереджень, звільняється за власним бажанням.

Проте найменше у нас на обліку тих, хто вперше шукає роботу, хоче пра-цювати та, врешті, знахо-дить собі місце. Ось ста-тистика: на одне вільне місце у 2000 році було два претенденти, а торік — лише один. Такий на-слідок удосконалення сис-теми інформації про на-явність вільних робочих місць. Над цим працю-ють головне управління праці та зайнятості спіль-но з міським центром зайнятості. Вони ж опі-куються й затребуваними профорієнтаційними ос-вітніми програмами, а також контролем і профі-лактикою скорочень. Ро-ботодавці не в захваті, але завдяки цьому скоро-чено на дві третини мен-ше працівників, ніж по-передньо передбачалося.

На відміну від інших регіонів, торік у Києві кількість прийнятих на роботу перевищувала кількість звільнених. Ця тенденція зберігається і навіть знайшла відобра-ження в Державній прог-рамі зайнятості. Проте під час погодження в Мін-праці України міська програма мала певний опір. З посиланням на прийнятий закон України про загальнообов'язкове державне соціальне стра-хування на випадок без-робіття Мінпраці наполя-гало, щоб зазначені кош-ти з Фонду соціального страхування витрачалися лише як виплата страхо-вих внесків у період без-робіття, а не на активний пошук робочих місць.

Головному управлін-ню праці та зайнятості Київської держадмініс-трації вдалося перекона-

ти міністер-ство: сам фонд має бу-ти зацікавле-ним у тому, щоб безробіт-ний швидко змінив свій статус. Адже відрахування від його зар-плати та внески під-приємства, де він працюва-тиме, понов-лять активи фонду.

На підпри-ємства, в ус-танови та ор-ганізації міс-та минулого року працев-лаштовано кожного третього кия-нина, що перебував на обліку в службі зайнятос-ті. Понад п'ять тисяч кия-н іниздобули професій-ну орієнтаційну освіту.

На виконання розділу програми «Підтримка са-мозайнятості та підпри-ємницької діяльності» 460 осіб одержали допо-могу з коштів фонду і відкрили власну справу. І все-таки на цьому шляху є низка проблем, які потр-ебують розв'язання на державному рівні.

До закону про зайня-тість треба внести зміни, щоб бронювати робочі місця не тільки для ро-бітничих професій, а й для службовців. Це важ-ливо для ринку праці Києва, де зареєстровано 77 відсотків безробітних з вищою та привіряною до неї освітою.

Державного замовлен-ня на молоді кадри прак-тично немає. Дедалі час-тіше практикується їх ви-пуск з правом на вільне працевлаштування. І то-му минулого року до служби зайнятості звер-нулися 1139 випускників вузів і 577 випускників ПТУ, які не отримали розподілу на роботу.

Крім того, якщо в За-



Фото Юрія ВЕНГЕРША.

коні України «Про зай-нятість населення» вико-ристання коштів на профнавання і громад-ські роботи було перед-бачено з першого дня пе-ребування на обліку в службі зайнятості, зокре-ма, для молоді, яка вперше шукає роботу, то в Законі «Про загальноо-бов'язкове державне со-ціальне страхування на випадок безробіття» ці активні заходи дозволено тільки після отримання статусу безробітного.

Ускладнює ситуацію з працевлаштуванням на наявні вакансії і держав-на політика щодо оплати праці. Встановлення за-коном мінімальної заробітної плати у розмірі 140 гривень (за прожитково-го мінімуму для працев-датної людини в 365 гривень) дає можливість роботодавцю замість од-ного працівника залучати трьох.

Для багатьох безробіт-них вигідно не працев-лаштуватися, а отримувати допомогу, яка на сьогодні в Києві в серед-ньому становить 199,7 гривні, а по Україні — 95 гривень.

Тобто невідповідність між попитом та пропози-

цією за фахом робочої сили, а також низький рівень оплати праці на значній частині робочих місць, заявлених в орга-ни служби зайнятості як вакансії, не сприяють їх швидкому заміщенню.

З метою унеможли-влення виплат з безробіт-тя особам, які займають-ся підприємницькою ді-яльністю, налагоджується співпраця з державною податковою адміністраці-єю, центром зайнятості надаються довідки про активність безробітних у пошуку роботи.

Базові цифри та факти цього матеріалу викладе-но у Київській міській програмі «Зайнятість на-селення на 2001—2004 роки». До слова, щороку столиця дотує своїми внесками реалізацію програм зайнятості в ін-ших регіонах. Тим часом як понад 150 тисяч іног-родніх громадян працю-ють у Києві.

Тетяна КИСІЛЬОВА,
начальник Головного управління праці та зайнятості Київської міської державної адміністрації;
Олександр МЕЛЬНИК,
директор Київського міського центру зайнятості.

Безробітний — статус тимчасовий

НАПИШУ ВАМ І Я...

Установка на довгожителство

На дозвіллі я підрахував, щоб отримати наші заощадження сумами, встановленими урядом, треба прожити 457 років. Але навіть цю дрібни-цю доводиться вибивати з місцевих чиновників, немов вони не наші гроші віддають, а свої крив-ні. Адже йдеться про вклади, які ми по крихточці збирали роками, відриваючи від родини, від ді-тей! Вирішив і я отримати ці 50 гривень з ошад-книжки паралізованої дружини, інваліда першої групи. Нам уже майже по вісімдесят, ми самотні, сподіватися немає на кого.

Зайнята мною черга на отримання грошей пі-дійшла на п'ятий день. Пред'явив я оператору Ощадбанку паспорт, ошадкнижку, завірену копію рішення райради про опікунство з ксерокопією. Після ретельного вивчення документів мені від-мовили у видачі грошей, бо для їх отримання потрібний оригінал рішення райради про опіку-ство. Пізніше дійшли висновку, що може бути і ксерокопія, але завірена печаткою райради.

Прийшов я в Дзержинську райраду в день і го-дини прийому напередодні свята — Дня консти-туції. Потрібні двері були зачинені, а на них ви-сіла записка: «Буду через десять хвилин». Я про-сидів під дверима півтори години. І потрібно мені було лишень завітати печаткою ксерокопію дору-чення. Навіть не читаючи документа, господар кабінету відмовився будь-що завітати та й виш-товхав мене за двері. Дорогою додому в мене стався серцевий напад...

За своє життя я жодного разу не зазнавав тако-го приниження та образи, яких завдав мені чи-новник Дзержинської райради.

Микола ТРИКОЗА, опікун Т. РОГОЗИНОЇ.

Харків.

Гроші повертають, здоров'я забирають

Чому до нас, пенсіонерів, ставляться, як до ху-доби, кидаючи нещасні 50 гривень компенсації? Гроші мають видавати чотири рази на тиждень, а фактично видають лише раз. Я вже сім ходок зро-бив до Ощадбанку, о четвертій ранку був уже 20-м у черзі, але досі нічого не отримав.

Якби подивилися наші урядовці, що робиться біля кас! Та ми ладні повбивати одне одного за ті копійки! Припиніть стоїти в черзі з четвертої ранку до восьмої вечора. Чому б не полегшити для нас отримання компенсації? Можна було б подавати до Ощадбанку всі необхідні документи, а гроші перераховували б на соцзабез. До видачі їх людям можна також залучити «Укрпошту». Мені здається, так було б зручніше для всіх. А уряд мав би нагоду довести свою турботу про людей не словом, а ділом.

Володимир ДЕНИСЕНКО.

Мелітополь
Запорізької області.

Крапля дьогтю в бочці меду

Закінчилась естафета пам'яті і слави ветеранів Великої Вітчизняної війни «Маршал Кошовий», у якій брали участь представники всіх областей України. Покладено квіти до пам'ятників героїв та на могили тих, хто загинув у боях за Вітчизну, у пам'яті залишилися теплі та зворушливі зустрі-чі з ветеранами та молоддю у містах-героях Оде-сі, Севастополі, Ялті, Херсоні, Запоріжжі...

Вони незабутні, тому що примножують духов-ні сили суспільства. Разом з тим будь-яка естафе-та пам'ятна фінішем. Але, на жаль, місто-герой, куди прибув «Маршал Кошовий», естафету пам'яті та слави ветеранів гідно не прийняв. На жаль, у столиці не віднайшлося двох автобусів для перевезення ветеранів, щоб достойно завер-шити естафету...

А. ЄМЕЛЬЯНОВ, В. ШЕВЧЕНКО,
ветерани війни, учасники естафети.

Чернівці.

Возик жебрака в нагороду

РЕЗОНАНС



Фото Михайла СВІТЛИЧНОГО.

забезпечена до розпаду держави. Але став жебра-ком з пенсією на три дні прожиття та оплату ко-мунальних послуг. Дру-жина — інвалід І групи. Всі заощадження держа-ва вкрала, а натовість да-ла мені возика, з яким, власне, я й обганяю цей автобус.

Мало того, що пенсія мізерна, а медичне об-слуговування недоступ-не, то ще й відчуваємо зневагу з боку «верхів-ки», яка годує нас обі-цянками.

Більш як рік тому, ко-ли набрав чинності За-

кон України «Про пенсії за особливі заслуги перед Україною», я здав усі не-обхідні документи. На рішення чекаю досі. Ку-ди лишень не звертався із заявами — тиша.

Мабуть, легше вмер-ти... Прошу, надрукуйте цей лист у газеті, може, прочитає його Прези-дент, його вірні помічни-ки, працівники Кабміну. Може, дадуть відповідь, коли ж одержать пенсії ті, хто їх заслужив?

З повагою,
Іларіон САМОХІН.
Старобільськ
Луганської області.

СВІТЛИМ РЯДКОМ

Дякуємо, що ви є

Від імені мешканців Горлівки, що на Донеччині, висловлюю подяку нашому депутатові Віталію ЧЕР-НЕНКУ.

Ми не раз зверталися до нього по допомогу. І завжди відчували його людяність та турботу. Дяку-ємо Вам, Віталію Григоровичу, що ви були і є. Спо-діваємося, що залишитеся з нами і надалі.

Валентина СЛЮСАРЕНКО.
Горлівка Донецької області.

У «Голосі України» від 18 червня надрукована стаття «Старі — це ми, тільки пізніше» Ольги Клейменової, а до цієї публікації вміщено фото М. Світличного. На знімку — я, Самохін Іларіон Васильович, 1914 року народження. Від-працював більш як 60 років — і в Луганському обкомі партії, і секретар-ем та першим секретар-ем райкомів партії, ди-

ректором двох великих радгоспів, де поголів'я свиней і великої рогатої худоби сягало понад 10 000 голів, а землі було до 20 тисяч гектарів. За заслуги в сільському гос-подарстві нагороджений чотирма орденами, більш як 10 медалями, в тому числі срібною медаллю ВДНГ Союзу РСР. Зда-валося б, живи спокійно, твоя старість забезпече-на. І справді, вона була



Мал. Віктора ПОПОВА.



Івано–
Франківщина

ЗАМІСТЬ ПЕРЕДМОВИ

Президент України Леонід Кучма зустрічав цього-річне Різдво на Прикарпатті. З нагоди свята відомий підприємець Олександр Яворський подарував йому білого коня — символ щастя. І побажав від імені громади, аби Президент завжди був «на коні»...

В Олександра Яворського два рівноцінні захоплення: перше — колекціонувати породистих коней, які виборюють призові місця на змаганнях, друге — дарувати коней друзям і достойникам з незмінним побажанням: бути на коні завжди в усьому. Зрештою, сам він — найкращий приклад для своїх земляків. Повернувся із сім'єю з Одеси до рідних країв, у Косівський район. Тут відновив поруйноване тепличне господарство, зайнявся будівництвом доріг із застосуванням сучасної техніки, створив нові робочі місця, став меценатом спортивної авіації, місцевої школи, театру пісні «Явсон» (про це розповідала газета «Голос України», адже Олександр Яворський — наш давній герой, чим, постійний меценат передплати газети для земляків). І все це — в глибинці, де, здавалося б, не найкращі стартові умови. Але за бажання можна бути «на коні» скрізь і в усьому...

Прикарпаття, яке не може похвалитися родючими землями (їх обмалює у гірському краї), промисловістю, складає всю снагу в роботі руки і серця, у збереження самообутності неповторної сілки українства. Сам Бог велів, бо дослідження вчених підтверджують, що найбільше самородків народжується саме на територіях із розломами земної кори...

У влади — триєдина основа

Прикарпатські мужі зробили рішучий крок назустріч прогресивним віянням гендерної політики: обрали заступником голови Івано-Франківської обласної ради жінку — Романію Антонівну Постолянню. І мали слушність: вона одразу ж почала порядкувати у великому домі, навчати мистецтву управління керівників органів самоврядування, передусім сільських голів.



ВАТ «Нафтохімік Прикарпаття» — одне з найпотужніших підприємств Прикарпаття

— Я побачила кількох безпорадних сільських голів і... стало страшно. Двоє мають незакінчену середню освіту, лише половина — вищу, жінок мало. А жінки, які покаже практика, — добрі господині, пильнують порядок, швидко розв'язують проблеми. Деякі сільські голови розпочали свою роботу... з пошуку прошеї. Але ж не завжди все залежить від грошей. Пам'ятаю традицію триєдиного управління

селем: сільський голова, священик, директор школи. Вони мають об'єднувати громаду довкола найважливіших проблем. Президент, прем'єр не дійдуть до кожного села. Кожна громада має спиратися на традиції, виробляти свої неписані закони. Кажу про це сільським головам під час навчання на місцях. У роботі з молоддю раджу спиратися на директора школи. То не його обов'язки, але ж йому не байдуже до випускників

гроші на церкву, хоча в його селі непоганий храм. Дай Боже, щоб кожному йти до тої церкви. Ми в боргу перед школою.

Учителі, буває, залишають достроково екзамени, їдуть за кордон, щоб заробити 500—600 доларів. «Захочете — приймете знову, а як ні, то за ці гроші проживу увесь рік», — кажуть. У Надвірнянському районі ми нещодавно нагородили грошовими преміями із обласного бюджету прізерів олімпіад. Учитель виходив на сцену зі своїм учнем. Йому вручали 200 гривень премії, учневі — 100. Подбати про престиж школи й учителя — справа нашої честі.

«Світлім свічки любові при житті, нема чого соромитись любові!»

Щі рядки місцевої поетеси Надії Попович могли б стати епіграфом до колективного портрету жителів Надвірної незалежно від рангу, посади...

До прикладу. ВАТ «Нафтохімік Прикарпаття» на чолі із молодим керівником Ігорем Палицею — один із промислових «китів», на котрих тримається економіка краю. За 2001 рік тут перероблено 872,7 тисячі тонн нафти. Підприємство працює прибутково, стабільно поповнює бюджет всієї рівнини і водночас славиться своєю доброчинною діяльністю: торік було надано за зверненнями різних інституцій і громадян області благодійної допомоги на суму 441 тисяча гривень. На загал меценатство стало в Надвірній чимось на взірць правила доброго тону, як, зрештою, і турбота державних інституцій про культуру. Ганна Халак, завідувачка районного відділу культури, може широко дивитися в очі своїм колегам: вони вчасно і в повному обсязі отримують зарплатню і

не знають, що таке «за-лишковий принцип». Вона з гордістю показала нам щойно відремонтовану центральну районну бібліотеку з гарною книжковою колекцією. Директор бібліотеки Марта Кушнерчук запевнила нас, що серед активних читачів — керівники органів влади. Устаткована комп'ютерами бібліотека дозволяє собі навіть таку розкіш, як видавничу діяльність: красназавчий відділ готує так звані пам'ятки читачеві, присвячені видатним країнам.

У Надвірній гармонійно поєднуються і нафтова столиця, і одна із столиць гуцульського краю. Душу і темперамент Гуцульщини уособлюють наші давні знайомі, лауреати спеціального призу «Голосу України» — подружжя

Орлів. Заснованому ними оркестрові народної музики «Аркан» виповнилося 25 років. Дивовижна річ, як на скруті для культури часи: музикантів прийшли вітати і високі посадові особи, і гості з далеких сіл, і народні артисти України, зокрема лауреат Національної премії імені Т. Г. Шевченка художній керівник Національного оркестру народних інструментів Віктор Гуцал.

— Тепер я знаю, де живуть справжні орли, — потис він руку колезі, скрипаючи віртуозно Сергію Орлу і його дружині Любі, солістці оркестру.

Аркан — це коло, яке об'єднує в любові. Надвірнянський «Аркан» так об'єднав артистів і місцеву громаду, що без нього

незворотні процеси. Життя згасло, а зворушливий «заповіт» Надійки — у всіх на устах. Її іменем названо районну премію в галузі культури, літератури й образотворчого мистецтва, яку щороку за рішенням Надвірнянської районної ради присуджують до Дня незалежності України.

Лети увись, мій дельтаплан...

Якби жителі Тлумачького району пов'язували перспективи на майбутнє лише з економічними показниками, в них давно опустели б руки. Район — сільськогосподарський, говорив при зустрічі голова районної ради Ігор Денькович, а отже, бюджет бідний. Працює тут 79 фермерів, але більшість із них має по два гектари землі. Що ж то за ферми?! Однак є в районі «родзиночка», якої немає деінде. Саме

тут з крутого берега Дністра в селі Одаї злітають увись дельтапланеристи. Приїжджають з усіх угод, навіть з Казахстану. Розкладають намети на галявині — і злітають у небо. Цьому сприяють висхідні потоки повітря. Можна долетіти, кажуть, аж до Чернівців. І я постояла на крутому березі. І справді: ледь не злетіла на руках власної блузки. Дельтапланеристи змагаються тут уже кілька десятиліть поспіль. Місцеві господарі хотіли було скористатися подарунком природи і заклали на галявині біля Дністра фундамент кемпінгу. Але... фундамент поріс трав'яною і чекає разом із місцевими селянами на інвестора. Хто б хотів вкласти кошти в унікальний вид спорту і відпочинку, озвіться!

Дельтапланеризм — спорт для обраних, адже один дельтаплан коштує

молодіжні ради самоврядування при сільрадах. Нині вже діє 34 такі ради, двоє їх працівників навіть на платних посадах. Чи не тому крива злочинності серед молоді почала різко падати: 1990 року було скоєно 21 злочин, 2001-го — 9, а цього року ніхто не потрапив у громовий спокій.

Серед традицій, що їх плекають у районі, — вишколи дитячих і молодіжних організацій. Двічі на рік у лісовому масиві біля села Пужники збирається близько 500 представників організацій «Пласт», «Сокіл», «Козачата». Упродовж кількох днів усі живуть у наметах. Вишкіл передбачає найрізноманітніші змагання і випробування звитяги. Тлумач прославився ще й власною командою КВК із числа учнів місцевої гімназії, яку готує Леся Чаплінська — в недавньому минулому вчи-



Марта Кушнерчук, директор центральної бібліотеки в Надвірній, пишається місцевою книгозбірнею, вважає її «обличчям» району

годі й увияти собі Надвірну. Орли вирощують самородків-музикантів, а ще «плекають» меценатів. Справжніх меценатів, а не спонсорів, що дають гроші і... їдуть собі, небоже. До таких меценатів належить керівник управління бурових робіт Іван Вульчин. Передусім завдяки йому в Надвірній відбулося велике музичне свято з нагоди ювілею колективу.

У Надвірній не бояться говорити про любов у голос: «Світлім свічки любові при житті...». Поетеса Надія Попович трагічно рано пішла з життя. Ше дитиною вона дуже промерзла, повертаючись із школи (дорога була неблизькою), а потому намагалася зігрітися на печі. Відбулася, як констатували згодом медики,

кольорові символи любові і тути, гніву і кривди...

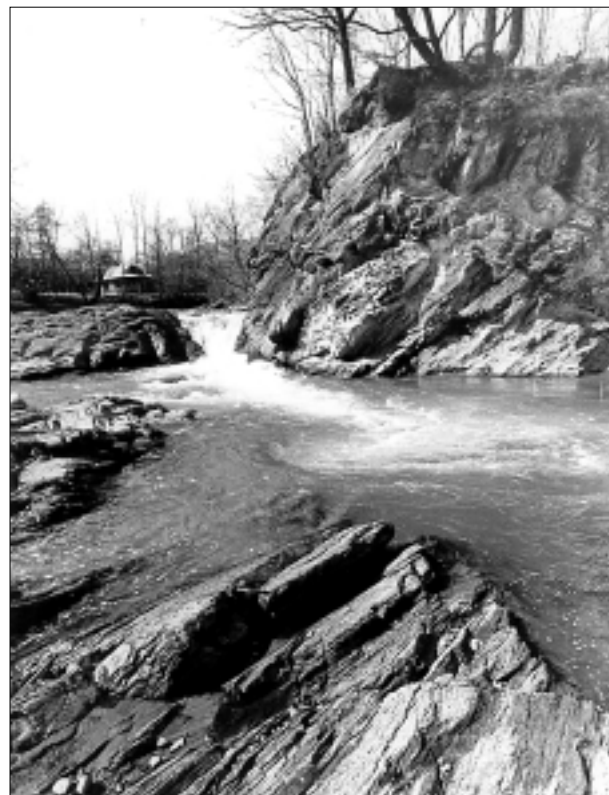
Її ремесло народилося разом із нею. Вона й не замислювалася над його художніми цінностями, аж поки не довдалася, що її рушники купують за безцінь і продають до... Коломийського музею народного мистецтва Гуцульщини. Почав приїжджати до неї один відомий мистецтвознавець із Києва, казав, що вивеле «в люди», але вона мусить прислухатися до поради ткати так, як... Ганна Верес. А навіщо так само? — дивувалася гуцулка. І не послухалася метра. Той розгнівався. Пусте! Ганна Василяшук залишилася із своїм Шевченком, у нього шукала і шукає розради і відповіді на всі свої запитання. І він її втішає: «Не так ті вороги, як добрі люди...»

Два роки тому навідалася до Ганни Василяшук добродій із Одеси. Відпочивав на тутешній турбазі, довдався про народну

телька англійської мови. А нині її запросили на роботу до райдержадміністрації. Команда КВК, одна з небагатьох україномовних, є п'ятиразовим чемпіоном України, посіла призове місце на змаганнях у Мінську. Чим не візитівка району? Ніхто не посміє сказати, що Тлумач — то тиха провінція.

І виткане моє життя на ньому...

Так Ганна Василяшук, лауреат Національної премії імені Т. Г. Шевченка, каже про свої рушники. Вона й не вміє розповідати про себе і стародавнє ремесло ткацтва інакше, як через рушники. А кожен із них присвячений якомусь із творів Шевченка. «Кобзар» вона змалечку знає напам'ять. Тількино гість переступить поріг її хати в старовинному гуцульському селі Шешорі і попросить показати творчі роботи, вона починає читати поеми. Гості, буває, пробують перебити художницю: мовляв, ви показуйте, а Шевченка ми й самі знаємо. Де там! Її невтямки, як же інакше пояснити виткані на рушниках



Гуцульщина — благословенний край...

художницю і прийшов подивитися на її роботи. А тоді запропонував їй створити альбом із збірками усіх її рушників — аби зберегти і пам'ять, і науку. Прислав на ці труд дві тисячі гривень. Ми застали ткацю за роботою. Вона заповзялася шукати адресу добродія, білгалася, що «десь подіється той папірець», і просила, аби ми йому кінце подякували через газету і сказали, що альбом уже майже готовий. Та схоже, що добродій з Одеси зовсім не чекає на подяку, бо не вважає себе спонсором. Коли щось робили з любові, на винагороду не чекаєш. І Ганна Василяшук не задля винагород тче свої рушники. Це просто рідля життя...

Оксана ТЕЛЕНЧІ, власний кореспондент у Львівській та Івано-Франківській областях. (0322) 35-51-20. Фото Олександра КЛИМЕНКА.



У тепличному господарстві фірми «Явсон» вирощують огірки, а поряд привільно почуються представники карпатської фауни

КОЛОНКА ОГЛЯДАЧА

Бенкет після битви, або Полювання на іншу реальність

Численні стереотипи історичної науки походять з наївної віри у те, що минуле можна пояснити, не виходячи з власного кабінету, не полишаючи звичних уявлень і теорій. А тим часом найкращий спосіб зрозуміти когось — поділитися його. Любов історика — це зачарованість перед загадковим світом пращурів, таких схожих на нас і таких далеких від нас. Без зачарованості не можна проникнути у минуле. Бо історія — це захоплююче відкриття іншої реальності, несподіваної, дивної, навіть незручної.

У цьому переконуєся, читаючи книгу Наталі Яковенко «Паралельний світ» (Київ, вид. «Кри-тика», 2002). Книга продовжує, точніше, доповнює відому монографію пані Яковенко «Українська шляхта з кінця XIV до середини XVII ст.». Цього разу автор розглядає реалії того самого історичного періоду — але «зсередини», крізь призму уявлень тогочасного українця. Такий метод видається не лише по-людськи цікавим, а й найбільш достовірним.

Тодішні українці специфічно дивилися на те, як треба жити, що нормально, а що ні, що важливе, а на що можна заплющити очі. Цей шар ідей і є «паралельним світом», ідеальною матрицею поведінки, яка примушує людину вчиняти так, а не інакше.

Зрозуміло, нам потрапити в той строкатий світ нелегко: доводиться читати історичні документи «між рядків», добре знати тонкощі контексту, відчувати повітря, в якому виривалася та чи інша подія, нібито добре знайома нам зі шкільної історії. Доводиться враховувати суттєві дрібниці, дослухатися до «індивідуальних голосів», котрі прослизнули крізь сито шаблонів тогочасної писемної комунікації. Проте винагорода за працю варта того: перед нами постають не безліки узагальнення («народ», «шляхта», «козаки»), а живі люди з химерним переплетінням мотивів і вірувань. І історія вже не видається нудною схемою з підручника.

«Паралельний світ» показує, приміром, що для козака війна була чимось зовсім іншим, ніж для авторів наших шкільних підручників! З висоти пташиного польоту історії, звичайно, можна назвати козацтво «рушійною силою національно-визвольних змагань» — та й тільки. Проте історик з добрим зором здатен розгледіти, що для самих козаків війна лише в останню чергу мала політичне значення. Козак ішов на ворога по здобич. Та й «ворог» був умовним. Воїн-поляк чи воїн-татарин вважався для козака своїм, побратимом по зброї, колегою. Численні джерела наводять приклади спільних бенкетів переможців і переможених прямо після битви! Таке траплялося навіть на початку Хмельниччини. Бій за тих часів був такою собі смертельною грою, а здобич, узятя в цивільного люду, — виграшем. Бо мирне населення, незалежно від етнічної та конфесійної приналежності, було чужим для тодішніх лицарів. Люди ризику ставилися до людей плуга ледь не з презирством, розглядаючи їх виключно як джерело компенсації за рани і смертельну небезпеку. Користуючись неписаним «правом шаблі», козаки грабували як чужих міщан і селян (під час «шасливої війни»), так і своїх (під час постойів). Не обминали «охоронці православ'я» і монастирських скарбів.

Розділ книги, де про не йдеться, читається, немов колісь — заборонена література. Бо нас учили (і такі навчили) думати інакше. І це лише один із прикладів руйнування історичного міфу. Під уважним поглядом автора одна за одною таять химери кабінетної історіографії. Цей азарт Наталі Яковенко добре підкріплений історичним фактажем, і дотепні зауваження виглядають очевидними і безсумнівними. Читаючи, дивуєшся, як наші уявлення про реалії минулого різняться від того, що було насправді. Дивно й те, що оця справжність досі залишається за шорами тенденційної історичної науки. Ми й далі коливамось між бажанням обдурити себе і бажанням взнати правду.

Деякі відкриття з «Паралельного світу» можуть шокувати, навіть обурити. Та тільки безнадійно хворий на метафізичний нежить не відчуже із влччистію свогого, трохи запаморочливого подиху справжньої іншої реальності.

Радує і мова книги — легка, невимушена і водночас точна. Це стиль натхненного дослідника, не обтяженого ідеологічним лукавством і протгненням схематичної симетрії. Шоправда, читач, не обізнаний з польською мовою, буде раз у раз спотикатися об неперекладені читати з польських джерел. Але, зважаючи на решту достоїнств тексту, можна розглядати цю перепону не як привід для роздратування, а як стимул для вивчення польської. Знали ж її наші предки-козаки. Інакше як сядеш бенкетувати після битви з лицарем-поляком?

Дмитро МАКСЮТЕНКО.

21 липня 1969 року на Місяць спустився перший літальний апарат із землянами — експедиційний відділ американського космічного корабля «Аполлон-11». За чотири години на поверхню Місяця ступив його командир Ніл Армстронг. Тоді він промовив свої знамениті слова: «Це маленький крок для людини і величезний стрибок для людства». Та перед тим, як повернутися до посадкового модуля, Армстронг зронив загадкову фразу: «Щастя вам, містере Горські!»

Містер Горські першим прийняв сигнал

У НАСА багато хто вирішив, що звернення було призначене одному із радянських суперників. Однак ані серед росіян, ані серед американських учасників космічної програми людини з прізвищем Горські немає. Протягом кількох років безліч людей намагалися дізнатися в Армстронга, що означає фраза «Щастя вам, містере Горські!». Але той лише посміхався у відповідь.

5 липня 1995 року в бухті Тампа у Флориді під час прес-конференції один репортер поставив Армстронгові запитання 26-річної давності. Цього разу він відповів, бо на той час містер Горські вже помер.

1938 року, коли Армстронг був ще дитиною, він грав за будинком у бейсбол зі своїм другом. Випадково бейсбольний м'яч залетів у сусіднє подвір'я і впав перед вікнами спальні. Сусідами Армстронга були містер і місіс Горські. Коли маленький Ніл нахилився підняти м'яча, він почув, як місіс Горські лаялася з чоловіком: «Секс? Тобі захотілося сексу? Секс матимеш, коли сусідній хлопчисько на Місяці опиниться!».

Чи могла знати місіс Горські, що малий Армстронг стане першою людиною, що ступила по поверхню Місяця? А його фраза про маленький крок увійде до ан-



налів разом із гагарінським «Поїхали!»? До речі, в обох космічних першопрохідців кар'єри попервах склалися схожо: авіація, загін космонавтів, історичний політ, всесвітня слава, висока посада. А от продовження було зовсім різне: Гагарін трагічно загинув під час випробувального польоту, Армстронг натомість пішов в авіаційно-комп'ютерний бізнес, і своє сімдесятиріччя два роки тому зустрів у кріслі голови ради великої фірми.

На випадок місячної катастрофи

Лише недавно розкрилася ще одна загадка історії. З'ясовується, понад 30 років тому було підготовлено промову Річарда Ніксона на той випадок, якщо астронавт не зможе повернутися на Землю. Вона входила до секретного меморандуму, названого «На випадок місячної катастрофи». Тепер її повний текст опубліковано. Вона починається так: «Доля хотіла, щоб представники людства, котрі стали першими мирними підкорювачами Місяця, залишилися там навічно. Ці мужні люди, Ніл Армстронг та Едвін Олдрин, знають, що надії на їх порятунок немає. Але знають вони й про те, що їхня жертва

несе людству надію...». Промову написав спірайтер президента США, нині — хронікер «Нью-Йорк Таймс» Вільям Сейфайр. А розкопали згаданий меморандум у Національному архіві США і повідомили про його існування журналісти «Лос-Анджелес Таймс». З'ясувалося, що якби сталася трагедія, Ніксон мав би спершу зателефонувати «майбутнім удавам», а потім — звернутися до нації. Після того священник провів би відспівування за ритуалом, прийнятим для поховання у відкритому морі.

Врешті-решт, достеменно це не встановлено, але довго поширювалися чутки, ніби Армстронг і Олдрин мали з собою капсули з отрутою миттєвої дії, аби не терпіти довгих страждань, якщо не зможуть повернутися на корабель.

Фальшивка століття?

Радянський Союз переміг у космічних перегонах наддержав, вирядивши в космос Юрія Гагаріна. Однак США взяли реванш, першими висадивши людей на Місяць. Чи так це?

На початку цього року у пресі з'явилися повідомлення про те, що насправді американці не висаджувалися на Місяць. Що все це фаль-

шивка, сфабрикована голлівудськими умільцями. Запитувано: а що насправді сфотографували на Місяці американські астронавти?

«На знімку, який увічнив американський посадковий апарат і космонавта Ніла Армстронга на місячній поверхні, на небі немає зірок, посадковий апарат надто гарно освітлено звідусіль (неначе у фотостудії), сліди ніг напрочуд чіткі, але бракує здійсненого місячного пилу, що довго опадає», — ось вердикт скептиків, які гадають, що посадки на Місяць зовсім не було. Та, можливо, правда в іншому?

Космонавти справді були на Місяці, але зроблені ними знімки не можна було показати людям. Принаймні факт посадки підтвердили взяті проби місячного ґрунту. Та найпереконливіший доказ посадки на Місяць — це переговори Ніла Армстронга з Центром управління польотом у Х'юстоні, зафіксовані й записані радіолюбителями й одразу ж переведені на секретний канал, тільки-но стало зрозуміло, про що йдеться.

— Ну й велика іграшка! Колосальна! Боже мій, це неймовірно! Кажу вам, там далі ще космічні коробки, вздовж кратера з протилежного боку! Вони стежать за нами!

Ці слова Армстронга облетіли цілий світ, але НАСА вперто їх замовчує. Згодом було скликано симпозиум, на якому Ніл Армстронг сперечався з професором, який намагався переконати його, що нічого такого він там не побачив, але космонавт непорушно стояв на своєму. Він твердив, що на Місяці немає ні міст, ані баз інопланетян, а лише величезні космічні апарати, що перевершують нашу уяву, і що інопланетяни не бажають, аби люди метушилися на Срібному глобусі.

На думку Армстронга, те, що США і Росія усе заперечують, зовсім не означає, що вони тихцем не роблять все, щоб уникнути конфлікту з чужою цивілізацією. У нього є відеофільм, знятий на Місяці. Він гадає, земляни зовсім не випадково неначе забули про свій супутник.

Якщо астронавти доставили на Землю знімки, де було зафіксовано невідомі космічні кораблі, немає нічого дивного в тому, що в лабораторіях НАСА їх було відретушовано, бо не вдалося відтворити місячних умов (це був 1969 рік, і комп'ютерна техніка перебувала ще в зародковому стані). Зрозуміло, чому оприлюднені знімки викликають великі сумніви у професіоналів, а тлумачення НАСА — туманні й непереконливі. Галюцинації космонавтів — це, найімовірніше, вигадка. Тим більше що й інші астронавти свідчать про зустрічі з дивними космічними об'єктами. Ці свідчення, однак, приховують від громадськості.

Таємниці срібної кулі

Важко сказати, який вигляд мала наша планета у прадавні часи, коли «космічний корабель» під назвою «Місяць» опинився на навколоземній орбіті, які катастрофічні катаклізми супроводжували цю подію. Звідкіля прибуло наше нічне світило, хто і з якою метою його створив, навіщо воно «причалило» саме до нашої планети?

З точки зору сучасних знань, цілком зрозуміло, що космічний суперкорабель мав являти собою дуже жорстку металеву споруду. У липні 1969 року, перш ніж Ніл Армстронг спустився на Місяць, на його поверхню було скинуто використані паливні ємкості безпілотних кораблів, які проводили розвідувальні польоти. Можливо, саме їх бачив коман-

дир «Аполлона»? Тоді тут було залишено й сейсмограф. Цей прилад почав передавати у Х'юстон інформацію про коливання місячної кори.

Дані, передані на Землю, здивували вчених. Виявилось, що удар 12-тонного вантажу об поверхню нашого супутника спричинив локальний «місяцетрус». Дехто з астрофізиків припустив, що під скелястою поверхнею є металева шкаралупа, котра оточує ядро Місяця. Аналізуючи швидкість поширення сейсмохвиль у цій нібито металевій шкаралупі, вчені підрахували, що її верхня межа розташована на глибині майже 70 кілометрів, а сама шкаралупа приблизно така само завтовшки.

Один із астрофізиків твердив, що всередині Місяця може знаходитися неймовірно великий, майже порожній простір об'ємом 73,5 мільйона кубічних кілометрів, призначений для механізмів, які обслуговують рух і ремонт космічного суперкорабля, пристрої для зовнішнього спостереження, певні конструкції, що забезпечують з'єднання броньової обшивки з внутрішніми приміщеннями. Можливо, що до 80 відсотків маси Місяця — саме і є «корисний вантаж» корабля. Згоди про його вміст і призначення виходять за межі розумних припущень.

Місяць дедалі більше хвилює людство. Знято понад 150 тисяч фотографій, котрі зафіксували загадкові об'єкти і споруди інопланетних цивілізацій на Місяці. НАСА на сьогодні закрила цю інформацію.

А можливо, на Місяці живуть і призначення кілька інопланетних рас?

Яна СТАДІЛЬНА.

На знімку: Ніл Армстронг (ліворуч), командир корабля «Аполлон-11», разом з членами екіпажу Майклом Коллінзом і Едвіном Олдрином.

Гетто для курців

Бажаєте покурити? Ласкаво просимо до «газової камери» Приблизно такими словами незабаром у ресторанах штату Нью-Йорк вітатимуть клієнтів, які полюбляють провести вечір за столиком із сигаретою в руках. Обидві палати законо-

давчих зборів штату дійшли компромісу, що передбачає створення «гетто для курців» в установах громадського харчування. Передбачають, що новий драконівський закон замінить розрізнений набір норм щодо паління в барах та

ресторанах. Курити тепер можна буде лише в спеціальних приміщеннях, наглухо відгороджених від решти залів, до того ж обладнаних індивідуальною системою вентиляції, як для роботи с небезпечними речовинами.

Заміж — тільки з тринадцяти!

Вищий арбітражний орган Ірану легалізував право дівчат виходити заміж з 13 років, а хлопців — одружуватися з 15 років. Мотивація цього рішення така: видавати дівчаток заміж у 9 років, як це відбувалося раніше в Ірані, недоцільно, бо за мірками сучасного іранського суспільства вони мають одержати хоча б початкову освіту, яка в країні обов'язкова для всіх. Тим паче що чинний наказ про покарання батьків, які не дозволяють дітям відвідувати школи.

Гід-поліцейський

За порядком на вулицях Старого Таллінна стежитимуть 18 охоронців, одягнених у середньовічне вбрання. В уподобаному не лише туристами, а й кишеньковими злодіями древньому центрі столиці Естонії ряджені городові поєднуюватимуть обов'язки охоронців громадського порядку та гідів. Тому до кандидатів на ці 18 посад висувають підвишені вимоги. Так, не-

обхідно володіти не менш як двома іноземними мовами, мати вищу освіту або хоча б свідоцтво про закінчення поліцейської школи. Зважають і на ерудованість і широкий кругозір, знання історії Таллінна та його визначних пам'яток, бо прийнятим на роботу доведеться також виконувати функції ходячого довідкового бюро і бути готовим до відповіді на будь-яке запитання.

Прощавай, «санфермін»!

Цілий тиждень відчайдушні сміливці здійснювали смертельно небезпечні забіги із розлюченими биками за спиною. На щастя, цього разу обійшлося без жертв. Щоправда, кілька осіб все-таки покалічилися. Один із них досі в реанімації. Самі памплонці називають старовинне свято «204 години організованої анархії!», його головне гасло: «Пий, гуляй, танцюй та співай, розслабляйся як завгодно, лише не заважай іншим». На прощання тисячі учасників хором виконали традиційний гімн: «Горе мені, Сан-Фермін закінчується». Ця древня традиція налічує кілька століть. Протягом тижня, поки триває свято, щоранку бойових биків проганяють вулицями міста із загону до арени для кориди, а численні шанувальники гострих відчуттів бігом супроводжують їх, намагаючися ухилитися від рогів. Починаючи з 1920 року на «санфермінах» зафіксовано 12 смертельних випадків.



Фото АП.



ЧОМУ ВЕСЕЛО ДІВЧИНІ З ВЕСЛОМ

Вона — учасниця форуму «Зустріч на вакаціях». Акції, яка зібрала юнаків та дівчат, щоб обговорити актуальні питання: від проблем наркозалежності до того, як знайти престижну роботу в Україні. Майже 200 представників організацій з усіх регіонів країни та закордону зібралися у селі Чапаєвка Голосіївського району столиці. Облаштувавшись у наметовому містечку, яке складалося із трьох таборів (Земля, Повітря, Вода), вони каталися верхи на конях та на спеціальних човнах — каяках, тренувалися на скеледромі, купалися, танцювали, співали. Одне слово, веселилися. До того ж ця молодь, як з'ясувалося, дуже свідомо — було людно в наметах, де проводили різноманітні тренінги, брифінги, семінари. А чудовий настрій і прекрасний апетит (польова кухня ледве встигала обслуговувати) стали переконливим доказом того, що на свіжому повітрі відпочивати можна й працюючи.

Надія ГОРБАТЮК.
Фото
Анастасії СИРОТКІНОЇ.



Фінансовий лізинг як форма державної підтримки агропромислового виробництва

До редакції «Голосу України» надходить немало листів з проханням поінформувати, що таке лізинг, на яких умовах можна взяти техніку в лізинг. Про це розповідає заступник голови правління Національної акціонерної компанії «Укргролізинг» Григорій АНТОНЬЄВ.



Становлення і розвиток підприємництва в Україні є закономірним і об'єктивним процесом реалізації економічних реформ і формування ринкової економіки.

Відомо, що в країнах з розвинутою ринковою економікою діють три основні господарчі суб'єкти: домогосподарства і підприємницькі фірми, компанії і корпорації та держава, яка виступає в ролі колективного підприємця. У господарсько-економічній діяльності цих країн підприємницькі структури займають провідне місце. Цей процес почав здійснюватись і в Україні, хоч і з великими перепонами, оскільки постсоціалістична економіка має значні особливості, що негативно впливають на формування ринкового середовища.

Незважаючи на це, здійснювані протягом десятиріччя реформи дають можливість в залежності від напрямку підприємницької діяльності, об'єкта вкладення капіталу і отримання певних результатів визначити такі види підприємництва: промислове, торгове, фінансово-кредитне, страхове, та посередницьке. Одним із специфічних видів підприємництва є лізингова діяльність.

Останнім часом лізинг привертає увагу як ефективний засіб сприяння економічному розвитку держави, оскільки лізингові відносини, на відміну від банківського фінансового забезпечення, спрямовані на вирішення проблем нестачі капіталу та проблем ліквідності. Загальновизнаним визначенням лізингу є договір, укладений двома сторонами, відповідно до якого одна сторона (лізингодавець) надає в користування іншій стороні (лізингоодержувачу) майно на обумовлений ним період і за певну плату. Це визначення лізингу дає обґрунтування будь-якій лізинговій операції, але залежно від джерел фінансування операції він виступає як приватно-корпоративний та державний. Як механізм лізингових відносин існують два види лізингу: оперативний та фінансовий.

В Україні набуває розвитку державний фінансовий лізинг у галузях агропромислового комплексу, машинобудування, транспорту та інших.

Певною мірою відпрацьовані механізми державного фінансового лізингу в галузях агропромислового комплексу. Початок цих відносин покладено прийняттям Закону України «Про лізинг» та ряду рішень Кабінету Міністрів України, особливо постанови від 15 січня

Особливої уваги заслуговує порядок розрахунків за техніку, надану в фінансовий лізинг.

Плата за техніку здійснюється лізингоодержувачами лізингодавцям у вигляді лізингових платежів. Вона містить суму, якою відшкодовується частина вартості техніки, що амортизується, та суму, що сплачується за надані кошти для придбання техніки за договором лізингу, але не може перевищувати 50 відсотків облікової ставки Національного банку на момент укладення договору. Конкретніше, згідно з чинним законодавством, лізингові платежі включають:

- суму, яка відшкодовується при кожному платежі частину вартості об'єкта лізингу, що амортизується за строк, за який вноситься лізинговий платіж, при цьому ст. 10 Закону України «Про лізинг» передбачено, що термін фінансового лізингу не повинен бути меншим за строк амортизації 60 % вартості об'єкта лізингу;
- суму, що сплачується

■ ■ ■

Особливої уваги заслуговує порядок розрахунків за техніку.

■

лізингодавцеві як процент за залучений ним кредит для придбання майна за договором лізингу, або суму відсотків за користування коштами;

— платіж як винагорода лізингодавцеві за отримане в лізинг майно (слід зазначити, що в державному фінансовому лізингу цей платіж може виступати на підставі укладених угод і як постачальницько-збутові націнки за здійснення лізингових операцій і використовуватись, як правило, на відшкодування власних витрат);

— відшкодування страхових платежів за договором страхування об'єкта лізингу, якщо об'єкт застрахований лізингодавцем;

— інші витрати лізингодавця, передбачені договором лізингу.

У практичній роботі та в засобах масової інформації нерідко порушуються питання доцільності та ефективності державного фінансового лізингу в агропромисловому комплексі України.

Для об'єктивного розуміння та відповіді на ці питання слід розглянути основні положення статуту Національної акціонерної компанії «Укргролізинг» та ознайомитися з порядком розрахунків за техніку. Так, у розділі «Мета і предмет діяльності Компанії» сказано, що вона утворена з метою сприяння реалізації державної політики в агропромисловій сфері, забезпечення ефективного функціонування і розвитку сільськогосподарського виробництва шляхом передачі сільськогосподарським товаровиробникам на умовах фінансового лізингу машин та обладнання, надання виробничих послуг, організації технічного сервісу.

Предметом діяльності є закупівля і передача у фінансовий лізинг сільськогосподарської техніки, обладнання для переробки сільськогосподарської продукції, виробництво, зберігання, переробка і реалізація сільськогосподарської та іншої продукції і продуктів її переробки тощо.

Організуючи роботу в напрямку зазначених положень, товаровиробникам агропромислової сфери протягом 1998—2001 років і чотирьох місяців ц.р. передано понад 10 600 одиниць техніки на суму 546 млн. грн., з них 230 зернозбиральних комбайнів та понад 3800 тракторів. Звичайно, для повного задоволення потреби в техніці сільських товаровиробників це дуже мало, але обсяг закупівлі залежить від реального фінансового забезпечення. Навіть при незначних коштах, за даними Мінпромполітики за чотири місяці поточного року, із виготовлених вітчизняними заводами 992 тракторів реалізовано 467 одиниць, в тому числі 90 тракторів продано через компанію «Укргролізинг» на умовах фінансового лізингу, що становить понад 19% від суми реалізації, решта — на складах. За оперативними даними, частка державного фінансового лізингу в обсязі реалізації вітчизняної сільськогосподарської техніки всіма видами становить 11—12 відсотків. Про доцільність фінансового лізингу свідчить не тільки світова практика, а й щорічні заявки українських товаровиробників, які коливаються від 20 тис. одиниць на суму 1,7 млрд. грн. до 50 тис. одиниць на суму 3,8 млрд. грн.

Що стосується ефективності фінансового лізингу, то цю економічну категорію слід розглядати насамперед як вигідність для товаровиробника з урахуванням терміну розстрочки вартості лізингового майна та рівня щорічної оплати за його користування, а також інших умов закупівлі лізингової техніки.

Про зазначене свідчать конкретні угоди (графіки сплати лізингових платежів) закупівлі зернозбирального комбайна КЗС-09-01 «Славутич» за ціною 516600 грн. В даному випадку договір закупівлі на умовах державного фінансового лізингу від 27 січня 2001 року, коли облікова ставка Національного банку України становила 21%, передбачає попередню сплату лізингоодержувачем 15% вартості комбайна, тобто 77 490 грн.

Заплативши авансові платежі за комбайн, товаровиробник протягом 5,5 року повинен сплатити 453650 грн. 05 коп., у тому числі — 136996 грн. 81 коп. відсотків за користування технікою (за залучені кошти), або щорічна середня ставка сплати становить 5,67 відсотка

(136996,81 : 439110,0 x 100= 31,2%; 31,2 x 100: 5,5). Після цього він зможе викупити цю техніку за 122456 грн. 76 коп. (заалишкова вартість).

А ось інший приклад. Договір закупівлі аналогічного комбайна від 30 травня 2002 року при обліковій ставці Нацбанку 10 відсотків та попередній оплаті в розмірі 15% та 2% вартості комбайна згідно з умовами договору фінансового лізингу (відповідно 77490 грн. та 10332 грн.) дозволяє товаровиробнику викупити комбайн за 583112 грн. 25 коп., заплативши за користування технікою (за залучені кошти) тільки 66512 грн. 25 коп., тобто середній щорічний відсоток — лише 2,75.

І насамкінець. Про вигідність для товаровиробника використання техніки на умовах державного фінансового лізингу свідчать розрахунки ефективності придбання комбайна «Славутич КЗС-9-1» та з використанням на його закупівлю банківського кредиту.

Комбайн, закуплений за ціною 516,6 тис. грн. на умовах фінансового лізингу, за підсумками першого — п'ятого років забезпечує не тільки відшкодування його вартості, а й отримання прибутку в сумі 50 тис. грн., в той же час закупівля його з використанням банківського кредиту за комерційною ставкою 25% призводить до збільшення затрат на його придбання в 1,7 разу і отримання прибутку тільки на шостому році роботи.

Це дуже вигідно для лізингоодержувача, бо виявляються такі необхідні йому обігові кошти.

Таким чином, державний фінансовий лізинг є найбільш економічно вигідним при закупівлі товаровиробником сільськогосподарської техніки вітчизняного виробництва.

Безумовно, окремі відносини і питання між лізингодавцями та державою — з одного боку, і лізингодавцями та лізингоодержувачами — з другого потребують удосконалення та вирішення.

Так, згідно зі статтею 16 Закону України «Про лізинг» лізингові платежі повинні включати суму,

■ ■ ■

Лізинг є найбільш економічно вигідним при закупівлі товаровиробником сільськогосподарської техніки вітчизняного виробництва.

■

яка відшкодовує при кожному платежі частину вартості об'єкта лізингу, що амортизується за строк, за який вноситься лізинговий платіж. Це вимагає від лізингодавця поділу лізингових платежів на складові частини, які б відшкодували при кожному платежі частину вартості лізингової техніки в сумі амортизації за кожний період. При цьому лізингоодержувач повинен сплатити не менше 60 відсотків від вартості техніки через лізингові платежі протягом строку лізингу. Водночас згідно з постановою Кабінету Міністрів від 18 вересня 1997 р. № 1031 по-

вернення лізингових платежів має відбутися не пізніше 5 років. Ці вимоги обмежують строки договору при визначенні умов викупу техніки, а з урахуванням рівня цін складної сільськогосподарської техніки — викликають проблематичність сплати у визначені строки лізингових платежів по такій техніці і потребують їх продовження на 1,5—2 роки.

Водночас Законом України «Про лізинг» фактично забороняється сублізинг, оскільки лізингоодержувач отримує об'єкт лізингу у виключне користування і не має права передавати його в користування третім особам, навіть при згоді лізингодавця. Між іншим, рівень цін на складну техніку (комбайни, трактори) вимагає протягом сезону використання їх у декількох товаровиробників, що на практиці здійснюється попри існуючий порядок. Настав час законодавчо це врегулювати.

Відповідно до Порядку використання коштів, що спрямовуються на фінансування державного лізингового фонду, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 26 липня 1999 р. № 1352 (п. 11), у разі прострочення сплати лізингоодержувачем двох чергових лізингових платежів, на вимогу Укргролізингу, поставлена у лізинг техніка підлягає поверненню у безспірному порядку, згідно з виконавчим приписом, і подальший поставці її платоспроможному лізингоодержувачеві. Як правило, на таку техніку минав гарантійний термін ремонту, і її стан вимагає додаткових коштів на ремонт, оскільки новий лізингоодержувач не бажає отримувати стару непрацюючу техніку. Між тим, державному лізингодавцеві на ремонт такої техніки чинним законодавством кошти не передбачаються. Тому було б доцільно, в установленому порядку, таке джерело визначити в певній частці від повернутих лізингових платежів на рахунок державного фінансового лізингу.

Існують ще й проблеми розрахунків за лізингову техніку, пов'язані з можливістю реалізації товаровиробниками — одержувачами техніки власної продукції, тобто відсутністю ринку товарної сільськогосподарської продукції, та ринку сільськогосподарської техніки, що не дозволяє використовувати єдиний обґрунтований рівень цін. Ці питання слід вирішити через забезпечення функціонування відповідних бірж та дилерської мережі.

Вирішення порушених та інших проблем дозволить удосконалити лізингові відносини та поживить розрахунки за техніку, що передається на умовах фінансового лізингу для насичення агропромислових галузей.

Григорій АНТОНЬЄВ, заступник голови правління НАОК «Укргролізинг».

ОГОЛОШЕННЯ

Зведений балансовий звіт КБ на 1 липня 2002 року АК "ПРОМЕКОНОМБАНК" м.Донецьк			
Статті балансу	На початок року 01-01-2002р.	Усього на 01-07-2002р.	(тис.грн.)
АКТИВИ	95 595	119 140	
Готівкові кошти	1 966	1 463	
Банківські метали	0	0	
Дорожні та інші чеки	0	0	
Кошти в НБУ	3 345	8 213	
Кошти в інших банках	45 921	55 647	
Резерв під заборгованість інших банків	1 298	1 754	
Нетто: кошти в інших банках	44 623	53 893	
Цінні папери в портфелі банку на інвестиції	400	400	
Резерв під знецінення ЦП на інвестиції	411	400	
Нетто: цінні папери на інвестиції	-11	0	
Кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	46 842	50 600	
Резерв під кредити та фінансовий лізинг (оренду), які надані клієнтам	6 751	6 128	
Нетто: кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	40 092	44 472	
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0	
Основні засоби та нематеріальні активи	2 889	3 421	
Зношення основних засобів та нематеріальних активів	1 041	1 459	
Нетто: основні засоби та нематеріальні активи	1 848	1 962	
Нараховані доходи до отримання	1 201	2 465	
Резерви під сумнівну заборгованість за нарахованими доходами	433	1 562	
Нетто: нараховані доходи до отримання	768	903	
Інші активи	2 948	8 217	
Нетто: інші активи	2 948	8 217	
СУКУПНІ АКТИВИ	95 595	119 140	
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	70 730	94 064	
Кошти банків	10 186	6 649	
Депозити та кредити банків	19 007	19 950	
у т.ч. кредити, отримані від НБУ	0	0	
Кошти клієнтів	31 629	55 931	
інші депозити	4 165	5 368	
Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0	
Кредити,отримані від міжнародних фінансових організацій	0	0	
Субординована заборгованість	5 034	5 062	
Нараховані витрати до сплати	508	806	
Інші зобов'язання	202	298	
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	70 730	94 064	
КАПІТАЛ	24 865	25 076	
Статутний капітал	21 380	21 686	
Зареєстрований статутний капітал банку	21 700	21 700	
Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0	
Нетто: сплачений зареєстрований статутний капітал банку	21 700	21 700	
Капіталізовані дивіденди	0	0	
Викуплені власні акції	320	14	
Результат минулих років	98	98	
Загальні резерви	2 850	2 877	
Результат поточного року	0	402	
СУКУПНИЙ КАПІТАЛ	24 865	25 076	
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ	95 595	119 140	
Звіт про прибутки та збитки комерційного банку за станом на 1 липня 2002 р.			
Доходи	10522		
ПРОЦЕНТНІ ДОХОДИ:	8318		
КОМІСІЙНІ ДОХОДИ	1879		
РЕЗУЛЬТАТ ВІД ТОРГОВЕЛЬНИХ ОПЕРАЦІЙ	316		
ІНШІ БАНКІВСЬКІ ОПЕРАЦІЙНІ ДОХОДИ	4		
ІНШІ НЕБАНКІВСЬКІ ОПЕРАЦІЙНІ ДОХОДИ	5		
Витрати	10120		
ПРОЦЕНТНІ ВИТРАТИ	4643		
КОМІСІЙНІ ВИТРАТИ	205		
ІНШІ БАНКІВСЬКІ ОПЕРАЦІЙНІ ВИТРАТИ	406		
ІНШІ НЕБАНКІВСЬКІ ОПЕРАЦІЙНІ ВИТРАТИ31	3591		
ВІДРАХУВАННЯ В РЕЗЕРВИ	938		
ПРИБУТОК (ЗБИТОК) ДО СПЛАТИ ПОДАТКУ	739		
ПОДАТОК НА ПРИБУТОК	337		
ЧИСТИЙ ПРИБУТОК (ЗБИТОК) (6-7)	402		
Голова Правління	Боровик В.М.		
Головний бухгалтер	Марінченко Л.О.		

Постановою Господарського суду м. Києва по справі № 24/350-б визнано банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю «Імпульс-3» (код ЄДРПОУ 19499456, м. Київ, вул. М. Раскової, 1).

Ліквідатором по справі № 24/350-б призначено Косяка Олександра Михайловича.

Заяви кредиторів про грошові вимоги, підтверджуючі документи та заяви можливих санаторів подаються до Господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-б) у місячний термін з дня опублікування.

ПП «Рубін», рег. № 08029 від 06.12.2001 р. в Дніпровській районній адміністрації у м. Києві самоліквідується. Претензії приймаються протягом місяця з дня виходу об'яви.

Баланс на 01.07.2002 ВАТ "АГРОКОМБАНК"			
Рядок	Найменування статті	01.07.2001	(тис. грн.) 01.07.2002
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	1315	1784
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	2592	1600
3	Кошти в інших банках	4978	3007
4	Кредити та заборгованість клієнтів	20328	20865
5	Інвестиційні цінні папери	2	12390
6	Основні засоби та нематеріальні активи	3014	3056
7	Нараховані доходи до отримання	540	525
8	Інші активи	139	328
9	Усього активів	32908	43555
	ЗОВБОВ'ЯЗАННЯ		
10	Кошти банків	400	3502
11	Кошти клієнтів	6767	12313
12	Нараховані витрати до сплати	27	195
13	Інші зобов'язання	79	43
14	Усього зобов'язань	7273	16053
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
15	Статутний капітал	19135	20551
16	Резерви	220	263
17	Результати переоцінки	1470	1470
18	Нерозподілений прибуток	4810	5218
19	Усього власного капіталу	25635	27502
20	Усього пасивів	32908	43555
Голова Правління		О.М. Новіков	
Головний бухгалтер		В.В. Маліновська	
Звіт про фінансові результати на 01.07.2002 ВАТ "АГРОКОМБАНК"			
Рядок	Найменування статті	01.07.2001	(тис. грн.) 01.07.2002
1.1	Процентний дохід	1790	2667
1.2	Процентні витрати	(381)	(460)
1	Чистий процентний дохід	1409	2207
2.1	Комісійний дохід	297	236
2.2	Комісійні витрати	(49)	(51)
2	Чистий комісійний дохід	248	185
3	Чистий торговельний дохід	(375)	(42)
4	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	(541)
5	Інший операційний дохід	26	14
6	Операційний дохід	1308	1823
7	Загальноадміністративні витрати	(501)	(888)
8	Витрати на персонал	(650)	(336)
9	Прибуток від операцій	157	599
10	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	317	(156)
11	Прибуток до оподаткування	474	443
12	Податок на прибуток	(184)	(59)
13	Прибуток після оподаткування	290	384
14	Чистий прибуток/ збиток банку	290	384
Голова Правління		О.М. Новіков	
Головний бухгалтер		В.В. Маліновська	

Квартальна фінансова звітність АКБ «МТБ» м. Одеса			
Звіт про фінансові результати на 01.07.2002 рік			
Рядок	Найменування статті	01.01.2002 р	(тис. грн.) 01.07.2001 р
1.1.	Процентний дохід	38 823	19 114
1.2.	Процентні витрати	-14 066	- 7 477
1.	Чистий процентний дохід	24 757	11 637
2.1.	Комісійний дохід	20 196	10 144
2.2.	Комісійні витрати	-1 420	- 874
2.	Чистий комісійний дохід	18 776	9 270
3.	Дивідендний дохід	-----	-----
4.	Чистий торговельний дохід	2 009	3 253
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	6	-----
6.	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії і дочірні установи й інших інвест. інший операційний дохід	-----	-----
7.	Операційний дохід	184	112
8.	Загальноадміністративні витрати	-28 983	-23 162
9.	Витрати на персонал	-2 297	-1 933
10.	Прибуток від операцій	14 452	823
11.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-7 625	2 000
12.	Прибуток до оподаткування	6827	1 177
13.	Податок на прибуток	-1 081	- 645
14.	Прибуток після оподаткування	5 746	532
15.	Непередбачені доходи / витрати	-----	-----
16.	Чистий прибуток / збиток банку	5 746	532
17.			
Голова Правління		К.Г.Гой	
Головний бухгалтер		О.В. Белініна	
Балансовий звіт на 01.07.2002 рік			
Рядок	Найменування статті	01.01.2002 р	(тис.грн.) 01.07.2002 р
Активи			
1.	Кошти та залишки в НБУ	29 787	47 872
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ України, та цінні папери, емітовані НБУ	-----	-----
3.	Кошти в інших банках	86 449	126 051
4.	Цінні папери на продаж	-----	629
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	168 185	185 479
6.	Інвестиційні цінні папери	10	8 010
7.	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	3 038	4 919
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	12 144	14 408
9.	Нараховані доходи до отримання	1 583	2 220
10.	Інші активи	22 924	12 734
11.	Усього активів	324 120	402 322
Зобов'язання			
12.	Кошти банків	61 628	67 167
13.	Кошти клієнтів	170 021	242 076
14.	Інші депозити	-----	-----
15.	Боргові цінні папери, емітовані банком	-----	-----
16.	Нараховані витрати до сплати	388	332
17.	Інші зобов'язання	30 872	31 004
18.	Усього зобов'язань	262 909	340 579
Власний капітал			
19.	Статутний капітал	23 816	23 816
20.	Капіталізовані дивіденди	-----	-----
21.	Акції, що викуплені в акціонерів	-----	-----
22.	Емісійні різниці	14 016	14 016
23.	Резерви	9 538	13 273
24.	Результати переоцінки	244	244
25.	Нерозподілений прибуток у тому числі	13 597	10 394
26.	Сума переоцінки при вибутті необоротних активів	-----	-----
27.	Усього власного капіталу	61 211	61 743
28.	Усього пасивів	324 120	402 322
Голова Правління		К.Г.Гой	
Головний бухгалтер		О.В. Белініна	

Господарський суд м. Києва порушив справу № 31/245-б про банкрутство СП у формі ТОВ "КДВ", ід. код 14348155 (01034, м. Київ, вул. Пушкінська, 11, літ. "А").

Розпорядник майна Мора В.М. (Ліц. АА № 250214 від 19.12.01).

Заяви кредиторів та санаторів приймаються за адресою: 01034, м. Київ, вул. О. Гончара, 41, АТ "Індустріально-експортний банк".

Закрите акціонерне товариства «АТМ Україна» ЗКПО 30859236, юридична адреса: м. Київ, бульвар Л. Українки, 15а, повідомляє про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом двох місяців з дня опублікування оголошення за телефоном 263-33-73.

Господарський суд Київської області (01033, м. Київ-33, вул. Жиланська, 58б) перевів подальше провадження по справі № 133/106-98 про банкрутство КСП «Агрофірма «Київська» с. м. т. Буча в частині ведення ліквідаційної процедури відповідно до положень 34 «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом» та відкриття ліквідаційної процедури відповідно до положень зазначеного Закону. Ліквідатором призначено Лондареву О. В. (ліцензія № 094 від 03.10.2000 р. Мінекономіки України) тел. 26-057.

В связи с реорганизацией структуры ОАО Украинская страховая компания «Гарант-АВТО» сообщает о ликвидации некоторых обособленных структурных подразделений: — Киевский филиал «Гарант-Кордон»: ЗКПО 16467237 — Киевский филиал «Гарант-Лико»: ЗКПО 23377262 — Киевский филиал «Соломенский»: ЗКПО 24547080 — Киевский филиал «Гарант-Трансполис»: ЗКПО 23698977 — Киевский филиал «Курневский»: ЗКПО 24744107 Все права и обязательства по заключенным договорам страхования переходят в УСК «Гарант-АВТО». Адрес: Ново-Печерський пер., 19/3 01042, г. Киев. Тел.:(044) 268-8386 факс (044) 269-2407

02 серпня 2002 року о 10-й годині у приміщенні заводууправління ВАТ «Григорівський цукровий завод» відбудуться позачергові загальні збори акціонерів цього товариства.

Порядок денний:

- Звіт правління.
- Перевибори органів управління.
- Затвердження заходів по фінансовому оздоровленню товариства.
- Різне.

Ліквідується товариство з обмеженою відповідальністю «Мануфактура», код ЄДРПОУ — 30931150. Претензії приймаються протягом двох місяців. Адреса: м. Київ, бул. І. Лепсе, 8. Телефон: 455-43-43.

Господарський суд Київської області (01033, м. Київ-33, вул. Жиланська, 58б) перевів подальше провадження по справі № 133/106-98 про банкрутство КСП «Агрофірма «Київська» с. м. т. Буча в частині ведення ліквідаційної процедури відповідно до положень 34 «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом» та відкриття ліквідаційної процедури відповідно до положень зазначеного Закону. Ліквідатором призначено Лондареву О. В. (ліцензія № 094 від 03.10.2000 р. Мінекономіки України) тел. 26-057.

Філія «Київська ресурсна палата» Товариної біржі «Західно-Українська Біржа Нерухомості» у відповідності до укладених угод проводить торги з продажу на конкурсних засадах автомобіля Шкода — Октавія, 1999 року випуску, що знаходиться в оперативному управлінні ДП «Івано-Франківський облавтодор» та на балансі Тисменицького районного дорожнього державного підприємства. Стартова ціна з ПДВ становить 93490,27 грн. Продавець — «Тисменицький райавтодор». Час проведення торгів — щовівторка та щочетверга о 14.00. Гарантійний внесок — 10%. Місце проведення торгів: м. Київ, Музейний пров., 10, тел.: (044) 293-82-68, 293-13-25.

Балансовий звіт АБ "Морський" м.Севастополю на 01.07.2002 р.			
Рядок	Найменування статті	01.07.02	01.01.02
(тис. грн.)			
АКТИВИ			
1	Кошти та залишки в НБУ	4456,9	11424,9
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках	6902,5	9922,0
4	Цінні папери на продаж	0	0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	26387,0	24552,3
6	Інвестиційні цінні папери	23,5	23,5
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	7217,4	7165,9
9	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	0	0
10	Нараховані доходи до отримання	3068,3	2074,9
11	Інші активи	730,8	262,7
12	Усього активів	48786,4	55426,2
ЗОВОВ'ЯЗАННЯ			
13	Кошти банків	912,5	911,0
14	Кошти клієнтів	24816,1	31669,8
15	Інші депозити	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	0	0
18	Нараховані витрати до сплати	39,0	31,5
19	Інші зобов'язання	5,8	159,7
20	Усього зобов'язань	25773,4	32772,0
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
21	Статутний капітал	14852,3	14852,3
22	Капіталізовані дивіденди	0	0
23	Акції, що викуплені в акціонерів	0	0
24	Емісійні різниці	0	0
25	Резерви	350,0	305,2
26	Переоцінка основних засобів і нематеріальних активів	5581,3	5581,3
27	Нерозподілений прибуток	2229,4	1915,4
28	Усього власного капіталу	23013,0	22654,2
29	Усього пасивів	48786,4	55426,2
Голова правління		С.В.Бородин	
Головний бухгалтер		Г.Б. Войтович	

Звіт про прибутки та збитки АБ "Морський" м.Севастополю на 01.07.2002 р.		
Рядок	Найменування статті	(тис. грн.)
1.1	Процентний дохід	2772,8
1.2	Процентні витрати	(1240,7)
1	Чистий процентний дохід	1532,1
2.1	Комісійний дохід	485,1
2.2	Комісійні витрати	(77,5)
2	Чистий комісійний дохід	407,6
3	Дивідендний дохід	0
4	Чистий торговельний дохід	305,6
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0,4
7	Інший операційний дохід	2,5
8	Операційний дохід	2248,2
9	Загальноадміністративні витрати	(885,8)
10	Витрати на персонал	(436,6)
11	Прибуток від операцій	925,8
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(493,6)
13	Прибуток до оподаткування	432,2
14	Податок на прибуток	(68,5)
15	Прибуток після оподаткування	363,7
16	Непередбачені доходи/витрати	0
17	Чистий прибуток/ збиток банку	363,7
Голова правління		С.В. Бородин
Головний бухгалтер		Г.Б. Войтович

Товариство з обмеженою відповідальністю «Будівельний комбінат «Індустрія», код ЄДРПОУ 31606789, видане Печерською РДА м. Києва 03 вересня 2001 року за адресою: м. Київ, вул. Остапа Вишні, 7 повідомляє про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом 2-х місяців.

Господарським судом м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В) за заявою ДПІ у Шевченківському районі м. Києва порушено справу № 15-50-6 про банкрутство Відкритого акціонерного товариства «Транспортна фірма «Артемтранс» (інд. код 16484738, м. Київ, вул. Мельникова, 2/10, р/р № 26007000006601, МФО 322498) та постановою від 11.07.2002 р. визнано боржника банкрутом і відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатор-Третяков В. Є. (ліцензія № 250165 від 07.12.01 р., тел. 219-14-96).

Господарський суд м. Києва порушив справу № 31/245-6 про банкрутство СП у формі ТОВ «КДВ», ід. код 14348155 (01034, м. Київ, вул. Пушкінська, 11, літ. «А»). Розпорядник майна Мора В. М. (Ліц. АА № 250214 від 19.12.01). Заяви кредиторів та санаторів приймаються за адресою: 01034, м. Київ, вул. О. Гончара, 41, АТ «Індустріально-експортний банк».

Предприятие ООО «Торговый дом «Стиль», код ЗКПО 30521228, зарегистрированное в Печерской райадминистрации 18 августа 1999 г., ликвидируется. Претензии принимаются в течение 3-х месяцев по тел.: 229-41-07.

ЗАТ «Євроспорт» (код 24596167) повідомляє про свою ліквідацію. Претензії приймаються письмово за адресою: Київ, пр-т Возз'єднання, 15. Довідки за тел. 550-01-92.

ЗАТ «Гарант Інвест» Код ЄДРПОУ 31033392, юридична адреса: м. Київ, вул. Алма-Атинська, 2/1 повідомляє про ліквідацію. Претензії кредиторів приймаються в письмовій формі протягом двох місяців від дня опублікування оголошення за адресою: м. Київ-140, а/с 133. Ліквідаційна комісія.

Фінансова звітність ВАТ АКБ "АВТОКРАЗБАНК" за 2 квартал 2002 р.			
БАЛАНСОВИЙ ЗВІТ	(тис.грн.)	станом на 01.01.02	станом на 01.07.02
АКТИВИ			
Кошти та залишки в НБУ	2964,5	6175,0	
Кошти в інших банках	7652,3	4972,4	
Цінні папери на продаж	1890,0	5460,5	
Кредити та заборгованість клієнтів	15150,2	21815,8	
Інвестиційні цінні папери	6405,1	6405,1	
Основні засоби та нематеріальні активи	5302,6	5705,8	
Нараховані доходи до отримання	437,6	282,5	
Інші активи	6972,7	5259,1	
Усього активів	46775,0	56076,2	
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
Кошти банків	5000,0	5312,5	
Кошти клієнтів	13784,8	22770,5	
Боргові цінні папери, емітовані банком	0,0	0,0	
Нараховані витрати до сплати	262,5	329,6	
Інші зобов'язання	4045,2	3545,9	
Усього зобов'язань	23092,5	31958,5	
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
Статутний капітал	19260,0	19260,0	
Емісійні різниці	1525,4	1525,4	
Резерви	281,0	286,5	
Переоцінка основних засобів	1287,1	1287,1	
Результат поточного року	109,5	435,4	
Нерозподілений прибуток	1219,5	1323,3	
Усього власного капіталу	23682,5	24117,7	
Усього пасивів	46755,0	56076,2	
Голова Правління		М.Г. Щербак	
Головний бухгалтер		Р.А. Колісник	

ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ ТА ЗБИТКИ		
(тис.грн.)	станом на 01.01.02	станом на 01.07.02
Процентний дохід	3732,1	2364,3
Процентні витрати	-1989,0	-1094,3
Чистий процентний дохід	1743,1	1270,0
Комісійний дохід	1328,6	1807,0
Комісійні витрати	-113,4	-71,2
Чистий комісійний дохід	1215,2	1735,8
Дивідендний дохід	27,0	37,4
Чистий торговельний дохід	1434,3	348,3
Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0,0	0,0
Інший операційний дохід	5,8	9,3
Операційний дохід	4425,4	3400,8
Загальноадміністративні витрати	-2903,9	-1275,3
Витрати на персонал	-1239,1	-1023,1
Прибуток від операцій	282,4	1102,4
Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-150,5	-587,4
Прибуток до оподаткування	131,9	515,0
Податок на прибуток	-22,4	-79,6
Прибуток після оподаткування	109,5	435,4
Чистий прибуток/збиток банку	109,5	435,4

Звіт про прибутки та збитки на1 липня 2002 року 101 «УНДУСТРУІАЛБАНК» Запоріжжя			
Рядок:	Найменування статту	01-07-2002р.	(тис. грн) 01-01-2002р.
1.1.	Процентний дохід	20455	44784
1.2.	Процентні витрати	-2309	-8270
1.	Чистий процентний дохід	18146	36513
2.1.	Комісійний дохід	4786	8674
2.2.	Комісійні витрати	-714	-1877
2.	Чистий комісійний дохід	4072	6797
3.	Дивідендний дохід	0	0
4.	Чистий торговельний дохід	863	677
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	350	325
6.	Прибуток від довгострокових ін-вестицій в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7.	Інший операційний дохід	9	14
8.	Операційний дохід	23440	44326
9.	Загальноадміністративні витрати	-3853	-7885
10.	Витрати на персонал	-2848	-5420
11.	Прибуток від операцій	16739	31021
12.	Витрати на безнадійну та сумнівну борги	-4330	-10754
13.	Прибуток до оподаткування	12409	20267
14.	Податок на прибуток	3727	-6080
15.	Прибуток після оподаткування	8682	14186
16.	Непередбачені доходи/витрати	15	0
17.	Чистий прибуток/збиток банку	8697	14186
В. о. Голови Правління		Лазня А. В.	
Головний бухгалтер		Гребешкова Т. В.	

Балансовий звіт КБ на1 липня 2002 року 101 «УНДУСТРУІАЛБАНК» Запоріжжя			
Рядок:	Найменування статту	01-07-2002р. :	(тис. грн.) 01-01-2002р.
АКТИВИ			
1.	Кошти та залишки в НБУ	29760	40912
2.	Казначейські та уншу цінні папери, що рефунансуються НБУ, та цунну папери, емутовану НБУ	0	0
3.	Кошти в інших банках	40683	269427
4.	Цінні папери на продаж	256	0
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	154271	121257
6.	Інвестиційні цінні папери	1150	0
7.	Довгострокові інвестиції · до асоційованих компаній у дочірніх установ	4	0
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	4592	4608
9.	Нараховані доходи до отримання	3159	2708
10.	Інші активи	2927	473
11.	Усього активів	236802	284323
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
12.	Кошти банків	14654	45785
13.	Кошти клієнтів	129971	162668
14.	Інші депозити	0	0
15.	Боргові цінні папери емутовану банком	13600	10436
16.	Нараховані витрати до сплати	542	209
17.	Інші зобов'язання	11218	7105
18.	Усього зобов'язань	169985	226203
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
19.	Статутний капутал	13411	13411
20.	Капіталізовані дивіденди	26822	26822
21.	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
1	6-7кл.	8697	0
22.	Емісійні різниці	0	0
23.	Резерви	2379	1528
24.	Результати переоцунки	586	610
25.	Нерозподілений прибуток у тому числі	14922	15749
26.	Сума переоцінки при вибутті необоротних активів	24	0
27.	Усього власного капіталу	66817	58120
28.	Усього пасивів	236802	284323
В. о. Голови Правління		Лазня А. В.	
Головний бухгалтер		Гребешкова Т. В.	

Правление Открытого акционерного общества «Харьковский экспериментальный завод» сообщает, что 03 сентября 2002 года в 11 часов 00 минут состоится общее собрание акционеров по адресу: г. Харьков, ул. Полтавський Шлях, 184 (Дом Офицеров), со следующей повесткой дня:

1. Отчет правления о работе за 2001 год. Перспективы развития завода.
2. Отчет Ревизионной комиссии.
3. Отчет наблюдательного совета.
4. Утверждение баланса и отчетов правления, Ревизионной комиссии и Наблюдательного совета.
5. О внесении изменений в устав ОАО «Харьковский экспериментальный завод».

Регистрация по месту проведения собрания с 09:00 до 10:45.

Акционеры должны иметь при себе документы, удостоверяющие личность и документы, подтверждающие право на участие в собрании.

Правление ОАО «Харьковский экспериментальный завод».

Ліквідатор ВАТ «Шалигінський цукровий завод» реалізує на відкритих торгах групу відокремлених інвентарних об'єктів підприємства-банкрута ВАТ «Шалигінський цукровий завод» . Об'єкти нерухомості складаються з адміністративних приміщень, споруд виробничого призначення, складських приміщень, гаражів. Транспортні засоби складаються з легкового та вантажного автотранспорту, тракторів, причепів та напівпричепів, спеціального транспорту. Роки випуску — 1986 — 1995 р. Технічний стан задовільний.

Турбогенератор — П-1,5/21/5 (виробник — ВАТ «Калужський турбінний завод») у використанні не був.

У разі надходження однієї заявки на придбання майнового об'єкту , його продаж здійснюється за експертною оцінкою.

Із запропонованим до продажу майном можна ознайомитися за адресою: Сумська область, Глухівський район, с. Шалигіне.

Заявки направляти на адресу: м. Київ, Кловський узвіз, 9/2, офіс 70, тел. 261-04-65, факс — 290-50-96. Ліквідатор Лінкевич О. М.

БАЛАНСОВИЙ ЗВІТ ВАТ "АКБ "КАПІТАЛ" на 1 липня 2002 року			
Найменування статті	АКТИВИ	На 01.07.2002р.	На 01.07.2001р.
Кошти та залишки в НБУ	3589	1739	
Кошти в інших банках	3948	15615	
Цінні папери на продаж	708	0	
Кредити та заборгованість клієнтів	44648	34342	
Інвестиційні цінні папери	6445	2106	
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	259	259	
Основні засоби та нематеріальні активи	4616	3117	
Нараховані доходи до отримання	2455	1501	
Інші активи	1506	1175	
Усього активів	68174	59854	
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
Кошти банків	6278	8200	
Кошти клієнтів	32479	24021	
Нараховані витрати до сплати	664	626	
Інші зобов'язання	7925	8853	
Усього зобов'язань	47346	41700	
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
Статутний капітал	18100	15600	
Акції, що викуплені в акціонерів	0	-9	
Емісійні різниці	1049	1049	
Резерви	766	571	
Нерозподілений прибуток	913	943	
Усього власного капіталу	20828	18154	
Усього пасивів	68174	59854	
ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ ТА ЗБИТКИ ВАТ "АКБ "КАПІТАЛ" на 1 липня 2002 року			
Найменування статті		На 01.07.2002р.	Іа 01.07.2001р.
Процентний дохід		4343	4077
Процентні витрати		-2623	-2116
Чистий процентний дохід		1720	1961
Комісійний дохід		1097	787
Комісійні витрати		-208	-166
Чистий комісійний дохід		889	621
Чистий торговельний дохід		51	15
Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів		80	16
Інший операційний дохід		26	17
Операційний дохід		2766	2630
Загальноадміністративні витрати		-1202	-987
Витрати на персонал		-789	-648
Прибуток від операцій		775	995
Витрати на безнадійні та сумнівні борги		-566	-756
Прибуток до оподаткування		209	239
Податок на прибуток		-133	-133
Прибуток після оподаткування		76	106
Чистий прибуток/ збиток банку		76	106
Голова Правління		М.Л. Епель	
Головний бухгалтер		Г.Л. Павлюченко	

ОГОЛОШЕННЯ

Баланс АКБ "Надра" на 1 липня 2002 року			
Рядок	Найменування статті	на 01.04.2002	(тис.грн.) на 01.07.2002
АКТИВИ			
1.	Кошти та залишки в НБУ	65060	74591
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	47952	37465
3.	Кошти в інших банках	212896	226259
4.	Цінні папери на продаж	7128	574
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	668522	723294
6.	Інвестиційні цінні папери	75	16094
7.	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	1336	1370
8.	Основні засоби та нематеріальні	31411	33804
9.	Нараховані доходи до отримання активи	21504	24255
10.	Інші активи	44662	21865
11.	Усього активів	1100546	1159571
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
12.	Кошти банків	338249	335932
13.	Кошти клієнтів	537872	606980
14.	Інші депозити	62469	58403
15.	Боргові цінні папери, емітовані банком	212	212
16.	Нараховані витрати до сплати	15372	12352
17.	Інші зобов'язання	48368	47258
18.	Усього зобов'язань	1002542	1061137
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
19.	Статутний капітал	33700	33700
20.	Капіталізовані дивіденди	0	0
21.	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
22.	Емісійні різниці	16999	16999
23.	Резерви	3658	3974
24.	Результати переоцінки	403	403
25.	Нерозподілений прибуток у тому числі,	43244	43358
26.	Сума переоцінки при вибутті необоротних активів	0	0
27.	Усього власного капіталу	98004	98434
28.	Усього пасивів	1100546	1159571
Перший Віце-Президент АКБ "Надра"		С.Л.Роголь	
Головний бухгалтер АКБ "Надра"		О.С.Абакшина	

Звіт про фінансові результати АКБ "Надра" на 1 липня 2002 року			
Рядок	Найменування статті	на 01.04.2002	(тис.грн.) на 01.07.2002
1.1.	Процентний дохід	38523	77242
1.2.	Процентні витрати	-25073	-51064
1.	Чистий процентний дохід	13450	26178
2.1.	Комісійний дохід	5318	12402
2.2.	Комісійні витрати	-1133	-3747
2.	Чистий комісійний дохід	4185	8655
3.	Дивідендний дохід	0	0
4.	Чистий торговельний дохід	2063	8676
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6.	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій	0	47
7.	Інший операційний дохід	171	416
8.	Операційний дохід	19869	43972
9.	Загальноадміністративні витрати	-9393	-27440
10.	Витрати на персонал	-3658	-7812
11.	Прибуток від операцій	6818	8720
12.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-4733	-5868
13.	Прибуток до оподаткування	2085	2852
14.	Податок на прибуток	-504	-504
15.	Прибуток після оподаткування	1581	2348
16.	Непередбачені доходи/витрати	-3	-3
17.	Чистий прибуток/збиток банку	1578	2345
18.	Чистий прибуток на одну просту акцію	0	0
19.	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	0	0
Перший Віце-Президент АКБ "Надра"		С.Л.Роголь	
Головний бухгалтер АКБ "Надра"		О.С.Абакшина	

Господарський суд Хмельницької області (29000, м. Хмельницький, Майдан Незалежності, 1) порушив справу № 8/81-Б про банкрутство відкритого акціонерного товариства «Антонівський цукровий завод», код ЄДРПОУ 00373296.

Адреса: 310026, Хмельницька область, Красилівський район, с. Кременчуки, вул. Заводська, 1, р/р 26004091770001 в Хмельницькій філії «Укрінбанк», МФО 315397, код ЄДРПОУ 00373296.

Розпорядник майна Дейнека Микола Іванович (29000, м. Хмельницький, вул. Хотовицького, 8, кв. 120). Ліцензія № 047739 від 02.10.2001 року.

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються в місячний термін з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Львівської області (79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушено справу про банкрутство ТОВ «Львів-Маркет», справа № 7/166-7/259, юридична адреса: м. Львів, пр. Чорновола, 57, ЗКПО 22386514: п/р 26007000507001 АПІБ «Аваль». Розпорядник майна арбітражний керуючий Портухай Б. Р. (м. Львів, вул. Білоцерківська, 2а/95).

Претензії кредиторів та заяви можливих санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування цього оголошення.

Господарський суд Вінницької області (21000, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) порушив справу № 75/10-259 про банкрутство сільськогосподарського товариства з обмеженою відповідальністю ім. Можайського, Вінницька обл., Вінницького району, смт. Вороновиця, код 03733832, р/р 260053572002, № 26004357203, № 26040357201 в Вінницькій філії АБ «Енергобанк». Розпорядник майна Ніколайчук В. Ф., ліцензія № 249542 від 12.11.2001 року, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 2-а, кімн. 21, тел. (0432) 35-57-95.

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Фінансова звітність АКБ "Золоті ворота" (м. Харків) станом на 1 липня 2002 року			
Баланс			
Рядок	Найменування статті	01-07-2002р.	(тис.грн) 01-01-2002р. :
1.	АКТИВИ		
1.	Кошти та залишки в НБУ	18315	11415
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ,	0	0
	та цінні папери, емітовані НБУ		
3.	Кошти в інших банках	13389	6156
4.	Цінні папери на продаж	276	0
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	78162	52281
6.	Інвестиційні цінні папери	0	0
7.	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	2505	2423
9.	Нараховані доходи до отримання	1916	1182
10.	Інші активи	986	88
11.	Усього активів	115549	73545
12.	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12.	Кошти банків	4266	3047
13.	Кошти клієнтів	73218	42648
14.	Інші депозити	0	0
15.	Боргові цінні папери емітовані банком	20	20
16.	Нараховані витрати до сплати	1180	228
17.	Інші зобов'язання	11438	2352
18.	Усього зобов'язань	90122	48295
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19.	Статутний капітал	24000	24000
20.	Капіталізовані дивіденди	0	0
21.	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
22.	Емісійні різниці	0	0
23.	Резерви	612	378
24.	Результати переоцінки	1	1
25.	Нерозподілений прибуток у тому числі,	814	871
26.	Сума переоцінки при вибутті необоротних активів	0	0
27.	Усього власного капіталу	25427	25250
28.	Усього пасивів	115549	73545
	Активи-пасиви (повинна рівнятися 0)	0	0
Звіт про фінансові результати			
Рядок	Найменування статті	01-07-2002р.	(тис.грн) 01-01-2002р.
1.1.	Процентний дохід	9924	14369
1.2.	Процентні витрати	-7991	-13306
1.	Чистий процентний дохід	1933	1063
2.1.	Комісійний дохід	2108	2790
2.2.	Комісійні витрати	-72	-62
2.	Чистий комісійний дохід	2036	2728
3.	Дивідендний дохід	0	0
4.	Чистий торговельний дохід	113	-39
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6.	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7.	Інший операційний дохід	17	4
8.	Операційний дохід	4099	3756
9.	Загальноадміністративні витрати	-2410	-2412
10.	Витрати на персонал	480	-738
11.	Прибуток від операцій	1209	606
12.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-812	-54
13.	Прибуток до оподаткування	397	552
14.	Податок на прибуток	-220	-319
15.	Прибуток після оподаткування	177	233
16.	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17.	Чистий прибуток/збиток банку	177	233
18.	Чистий прибуток на одну просту акцію	-	0,01
19.	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	-	0,01
ГОЛОВА ПРАВЛІННЯ		МЕЩАНИНОВА С.Г.	
В.О. ГОЛОВНОГО БУХГАЛТЕРА		МАСАЛОВА З.П.	

Фінансова звітність акціонерного комерційного банку «ХФБ Банк Україна» станом на 01 липня 2002 року			
Звіт про фінансові результати АКБ "ХФБ Банк Україна" на 1 липня 2002 року			
Рядок	Найменування статті	01.07.02	(тис. грн.) 01.01.02
1.1	Процентний дохід	7 839	3 944
1.2	Процентні витрати	(2 443)	(1 549)
1	Чистий процентний дохід	5 396	2 395
2.1	Комісійний дохід	3 370	1 751
2.2	Комісійні витрати	(410)	(179)
2	Чистий комісійний дохід	2 960	1 572
3	Дивідендний дохід	-	-
4	Чистий торговельний дохід	694	71
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	-	-
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	-	-
7	Інший операційний дохід	214	44
8	Операційний дохід	9 264	4 082
9	Загальноадміністративні витрати	(3 716)	(3 502)
10	Витрати на персонал	(2 419)	(1 924)
11	Прибуток від операцій	3 129	(1 344)
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(1 697)	(177)
13	Прибуток до оподаткування	1 432	(1 521)
14	Податок на прибуток	-	-
15	Прибуток після оподаткування	1 432	(1 521)
16	Непередбачені доходи/витрати	-	-
17	Чистий прибуток/збиток банку	1 432	(1 521)
Голова Правління		Герд Врід	
Головний бухгалтер		Оксана Іщенко	
Баланс АКБ "ХФБ Банк Україна" на 1 липня 2002 року			
Рядок	Найменування статті	01.07.02	(тис. грн.) 01.01.02
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	20 002	20 724
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефі-нансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	-	-
3	Кошти в інших банках	88 595	49 986
4	Цінні папери на продаж	3 258	3 241
5	Кредити та заборгованість клієнтів	142 846	132 032
6	Інвестиційні цінні папери	1 910	1 907
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	-	-
8	Основні засоби та нематеріальні активи	3 197	3 204
9	Нараховані доходи до отримання	1 492	764
10	Інші активи	603	896
11	Усього активів	261 903	212 754
	ЗОВОВ'ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	90 627	100 663
13	Кошти клієнтів	97 796	56 741
14	Інші депозити	-	-
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	-	-
16	Нараховані витрати до сплати	1 262	445
17	Інші зобов'язання	27 088	11 207
18	Усього зобов'язань	216 773	169 056
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	48 221	48 221
20	Капіталізовані дивіденди	-	-
21	Акцій, що викуплені в акціонерів	-	-
22	Емісійні різниці	571	571
23	Резерви	319	319
24	Результати переоцінки	-	-
25	Нерозподілений прибуток	(3 981)	(5 413)
26	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	-	-
27	Усього власного капіталу	45 130	43 698
28	Усього пасивів	261 903	212 754
Голова Правління		Герд Врід	
Головний бухгалтер		Оксана Іщенко	

ТОВ КБ "Земельний Капітал"			
Балансовий звіт станом на 1 липня 2002 року			
Рядок	Найменування статті	На 1.01.2002	(тис. грн.) На 1.07.2002
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	5 520	5 883
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України		
3	Кошти в інших банках	300	0
4	Цінні папери на продаж	2 376	2 401
5	Кредити та заборгованість клієнтів	71	50
6	Інвестиційні цінні папери	35 441	42 897
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	3 009	3 110
8	Основні засоби та нематеріальні активи	10	10
9	Нараховані доходи до отримання	840	722
10	Інші активи	183	372
11	Усього активів	1 579	1 856
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	49 329	57 301
12	Кошти банків	930	9 893
13	Кошти клієнтів	27 278	24 602
14	Інші депозити	0	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	448	460
17	Інші зобов'язання	6 513	6 633
18	Усього зобов'язань	35 169	41 588
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	11 127	14 136
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, що викуплені в акціонерів	0	0
22	Емісійні різниці	0	0
23	Резерви	544	669
24	Результати переоцінки	0	0
25	Нерозподілений прибуток	2 489	908
26	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0
27	Усього власного капіталу	14 160	15 713
28	Усього пасивів	49 329	57 301
Голова Правління		П.О.Пікуш	
Головний бухгалтер		Л.В.Герелес	
Звіт про прибутки та збитки станом на 1 липня 2002 року			
Рядок	Найменування статті	На 1.01.2002	(тис. грн.) На 1.07.2002
1.1	Процентний дохід	9096	5 025
1.2	Процентні витрати	(1847)	(2 243)
1	Чистий процентний дохід	7249	2 782
2.1	Комісійний дохід	1777	994
2.2	Комісійні витрати	(188)	(83)
2	Чистий комісійний дохід	1589	911
3	Дивідендний дохід	1	0
4	Чистий торговельний дохід	320	222
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	(9)	29
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	26	14
8	Операційний дохід	9176	3 958
9	Загальноадміністративні витрати	(2547)	(1 518)
10	Витрати на персонал	(2517)	(1 262)
11	Прибуток від операцій	4112	1 178
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(927)	(45)
13	Прибуток до оподаткування	3185	1 133
14	Податок на прибуток	(696)	(290)
15	Прибуток після оподаткування	2489	843
16	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17	Чистий прибуток/ збиток банку	2489	843
18	Чистий прибуток на одну просту акцію	0	0
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	0	0
Голова Правління		П.О.Пікуш	
Головний бухгалтер		Л.В.Герелес	



Фото Юрія ПАВЛІВА.

«Сивка-бурка, вещая каурка!
Стань передо мной, как лист перед травой...»

САМ СОБІ ЛІКАР

Хрін з медом позбавлять від солі

Бажаєте позбавитися зайвої солі, що, на жаль, знаходить для себе найпотаємніші місця в нашому організмі? Радимо дуже простий, але ефективний метод. 1 кілограм коріння хрину пропустіть через м'ясорубку і залийте чотирма літрами води. Прокип'ятіть суміш 5 хвилин, потім процедіть та додайте 0,5 кілограма меду. Зберігайте в холодильнику і вживайте по одній склянці на день.

Дотик людини до людини — це ніжний спосіб передачі позитивних емоцій, що підтримує наш дух. Адже людська шкіра, як засіяне травою поле: закінчення нервових рецепторів, що розташовані на ній, такі чутливі, що в момент дотику вони негайно відсилають сигнал у мозок. І не треба скупитися на такі щасливі моменти, як ніжні дотики одне

Вписавши відповіді, в одному з кіл, ви прочитаєте за годинниковою стрілкою деякий вислів (квітнева прикмета).

1. Спеціально обладнане вікно в крамниці. 2. Куплястий плід деяких рослин. 3. Винахід К. Ф. Дреза. 4. Вид графіки. 5. Трикутна жіноча хустка. 6. Верхня частина щогли. 7. Одиниця виміру часу. 8. Запряжений кіньми або волами віз. 9. Зразкові твори літератури й мистецтва. 10. Старовинна обрядова різдвяна пісня. 11. Завіса на все вікно. 12. Підстилка під голову. 13. Підвищення для виступу промовців. 14. Морська риба з веретеноподібним тілом і присоском на голові. 15. Спортивний колектив на чолі з капітаном. 16. Поважна, знатна особа. 17. Сукупність слів певної мови. 18. Блискуче кружальце для прикрас. 19. Кушова рослина родини розових. 20. Будова, склад тіла людини. 21. Смичковий чотириструнний музичний інструмент. 22. Кондукторський персонал, що обслуговує поїзд. 23. Кругла в плані споруда. 24. Знатна, поважна заміжня жінка, мати родини у стародавніх римлян. 25. Зовнішня частина зуба. 26. Давньогрецька назва Західної Грузії.

Склав Іван СОБКО.

Відповіді на кросворд від 13 липня

По горизонталі:

5. Парсуна. 6. Турнепс. 8. Лежанка. 9. Осінь. 10. Луара. 11. Коник. 13. Крапка. 15. Оскома. 17. Бокал. 18. Сифон. 21. Курага. 23. Умолот. 24. Палаш. 26. Лоток. 27. Трирема. 28. Алкмена.

ДАЛІ БУДЕ

НАРОДНИЙ КАЛЕНДАР

Хто влітку скаче, той взимку плаче

20 липня — Євдокії-Єфросинії. Переважно дощовий день, який започатковує негоду. Як зібрав сіно, то не страшна і Єфросина.

21 липня — Прокопа. Традиційний початок жнив. Цього дня до схід сонця жінки рвуть кріп як засіб лікування головних болей. Якщо день дощовий, то хліб у копах може прорости.

23 липня — Антонія. Якщо гримить і блискає, то десь у полі копи горять.

25 липня — Прокли. Вважається, що цього дня найрясніші роси. На Прокла все промгло.

26 липня — архангела Гавриїла. Якщо сильна злива з грозою, то на дощову осінь.

Прикмети липня

- Якщо «двері» в мурашниках відчинені по всій купині — опадів не буде.
- Червонувате сяйво навколо місяця — на погіршення погоди.
- Висока й крута веселка — на вітер, низька й положиста — на дощ.
- Літо сухе, спекотне — зима малосніжна, морозяна.
- Вогонь у печі біліє, а жар швидко гасне — завтра занегодить.

НЕ ЗАЙВЕ ЗНАТИ

Помираємо від спеки?

Футурологічні прогнози метеорологів зводяться до того, що всі й так відчувають на собі: в найближчі 100 років нам загрожує глобальне потепління. За одними оцінками, на 1,5 С, за другими на 6 С. А вода у Світовому океані хіба що не закипить.

Як це позначиться на кліматі? Кліматологи-песимісти впевнені, що найнегативнішим чином. У Нью-Йорку та Парижі пануватиме тропічна спека. А циклони, тайфуни, повені, як і посухи, стануть звичайними явищами в житті людини.

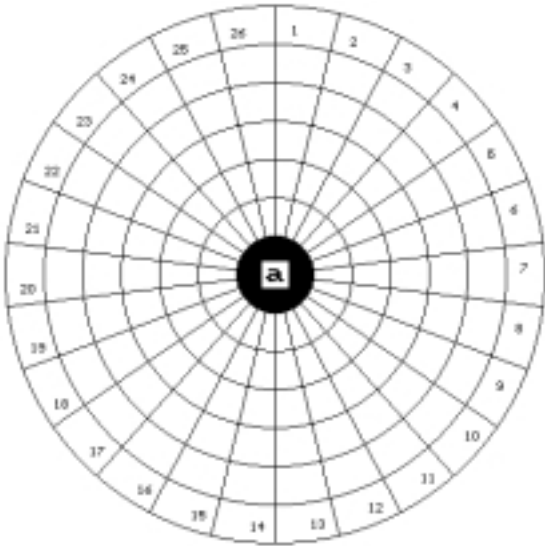
ЦЕ ЦІКАВО

Обнімайтеся на здоров'я

до одного. Звісно, дотики до малознайомих людей вважають непристойними, але ж ідеться про рідних та друзів. Зустрічаючися з подругами, жінки обмінюються легкими поцілунками, а чоловіки — легкими поплескуваннями по плечу. А переважно ми підсвідомо контролюємо своє тіло і насторожені навіть тоді, коли спілкуємося з близькими родичами.

Ви помітили, в перші роки шлюбу люди обнімаються, цілуються без усілякого приводу, однак з роками стають скупими на дотики. Зникає ніжний спосіб передавання позитивних емоцій, що підтримує наш дух. Чи не тому зароджуються почуття відчуження в немолодих уже подружжях?

Ростислав СТАНКЕВИЧ.
Чернівці.



По вертикалі:

1. Каністра. 2. Дуель. 3. Ареал. 4. Епіграма. 7. Фауна. 11. Карадаг. 12. Косинус. 14. Проба. 16. Кіото. 19. Журавель. 20. Полонина. 22. Флора. 25. Штрек. 26. Лавра.

АСТРОЛОГІЧНИЙ ПРОГНОЗ

на 22—29 липня 2002 року

Можливо, ви зрозумієте, що рішення і вчинки не завжди реальні. Відмовтеся від застарілих цінностей, від того, що не приносить задоволення і радості. Поточні події змусять переглянути ваші стосунки з близькими людьми. Будьте обережні при розв'язанні фінансових проблем.

ОВЕН. Ви можете переглянути свої службові обов'язки і стосунки з колегами, подолати конкуренцію. Цей тиждень — хороший для відпочинку і подорожей з друзями, але не забудьте про своїх коханих і дітей: вони можуть виявити ревності або відчуватимуть себе обдуреними.

ТЕЛЕЦЬ. Невизначеність службових обов'язків призведе до того, що ваші сили можуть виснажитися і для виконання домашніх обов'язків у вас вже не буде сили. Заради досягнення своєї творчої мети вам доведеться чимось пожертвувати. Можливі великі витрати на задоволення, коханих або дітей.

БЛИЗНЯТА. Надмірне спілкування може призвести до дратівливості і нестриманості. Постарайтеся не піддаватися на провокації оточуючих і не намагайтеся доводити їм свою правоту. Якщо ви занадто сором'язливі, спробуйте наполягти на своїй точці зору: виявіть рішучість. Імовірно, труднощі у розв'язанні питань, пов'язаних з нерухомістю.

РАК. Постарайтеся не висловлювати свої претензії в різкій формі, аби не погіршити ситуацію і не зіпсувати стосунки з колегами. Може виникнути спокуса скористатися чужими грошима для того, щоб досягти своєї мети.

ЛЕВ. Існує реальність розчарування вчинками або новинами, які отримаєте від партнерів або чоловіка (дружини). Може бути неприємний поворот у справах серця. Цілком імовірно, що будете змушені серйозно витратитися на кохану людину, дітей або хобі.

ДІВА. Будете незадоволені обстановкою в сім'ї. Причиною конфлікту може стати незгода батьків з вашими бажаннями. Швидше за все вам доведеться зробити поступку, оскільки їхня позиція сильніша. У цей час краще не запрошувати гостей, не займатися купівлею-продажем нерухомості і не переїжджати. Ви повинні знайти час, щоб побути в тиші і на самоті, аби відновити сили.

ТЕРЕЗИ. На цьому тижні надії, які ви покладаєте на друзів і коханих, можуть не справдитися. Вас можуть мучити сумніви щодо реальності ваших перспектив і здійснення бажань. Увага, якій потребують ваші родичі, не вписуватиметься у ваші плани і через це ви будете нервувати.

СКОРПІОН. У вас можуть виникнути складності на роботі через те, що вдома необхідна ваша присутність. Ваші надії на отримання грошей або матеріальної допомоги від друзів або заступників можуть не справдитися. Але ви знайдете матеріальну підтримку з боку начальства або батьків. Не давайте на цьому тижні гроші в борг.

СТРІЛЕЦЬ. Будете незадоволені собою і своїм становищем на роботі, не картайте себе, краще займіться організацією поїздки або подорожі. Імовірно суперечки з близькими про те, куди і з ким їхати. Якщо раптом відкладуть ваш рейс на літак, то не засмучуйтесь.

КОЗЕРІГ. Ви можете опинитися в зоні інтриг: постарайтеся не давати приводу для пліток. При розв'язанні фінансових питань можете помилитися або бути недалекоглядним. Якщо з'явиться можливість, сплатіть свій борг хоча б частково: тоді уникнете прикросів.

ВОДОЛІЙ. Здійснення деяких ваших бажань залежатиме від рішення, яке прийме партнер, чоловік (дружина) або хтось сторонній. Можуть виникнути проблеми в інтимному житті. Вам важко буде знаходитися в звичному колективі або в групі однодумців.

РИБИ. На цьому тижні можливі конфлікти на роботі між начальством або партнерами. Якщо ви керівник, то можете отримати підтримку від своїх співробітників. Якщо відчуватимете втому і нудьгу і нічого не робитимете, то депресія затягнеться, і знадобляться величезні зусилля, аби її подолати.

Голос України
ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Редактор номера Віталій ЖЕЖЕРА.

Редколегія: Сергій ПРАВДЕНКО, Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Людмила КОХАНЕЦЬ, Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для індивідуальних передплатників — 40224, для підприємств і організацій — 60955. Загальний тираж 159000.

Ціна договірна

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України» Зам. 0311130.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4. ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-84-92; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний reklama@golos.com.ua — відділ реклами let@golos.com.ua — відділ листів foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій Internet: http://uamedia.visti.net/golos